

Sid 2 | LEDAREN: Januari för hundra år sedan var inledningen på ett svart kapitel i Finlands historia. Nu minns vi tillsammans – för att aldrig upprepa det.

TORSDAG 11 JANUARI. NR 2/2018



Konstverk i Lovisa ledde till dödshot

Sidan 5

Bäddat för kyrkbygge i Dickursby

Sidan 4

Första döstädningen är avklarad

Sidan 9



VAL AV
ÄRKEBISKOP
8.2.2018
del 2/5

Heli Inkinen

Sidan 6

► **DENNA VECKA:** INSTICK TILL VASA

Lever på musiken, litar på Gud

Sidan 2

Topelius skrev psalmer för de stora massorna

Sidan 8

Stora visioner i Italien föll inte i god jord i Senegal

Sidan 15

Åbo domkyrka fick barnvänlig altartavla

Sista sidan

LEDARE MAY WIKSTRÖM

Ett minnesår som förpliktar



VI VISSTE ju att det låg bakom kröken, året när det var dags att lämna festen och jublet och se tillbaka på det dystra kapitel i Finlands historia som handlar om strider, våld, splittring och hämnd.

Ändå är det onekligen en kall-dusch att fördjupa sig i händelserna 1918 och det som numera anses neutralt att kalla det finska inbördeskriget. För så var det. Trots att det fanns inblandning i striderna både från ryskt och tyskt håll, så handlade det om att finländare vände vapen mot varandra. Alla de grymma ingredienserna fanns med, allt det sämsta människan kan prestera: Upplopp och lynchning. Mord på civila. Fångar som frigavs bara för att bli skjutna i ryggen när de flydde. Domstolar som inte var värda sitt namn, eftersom de saknade offentlig insyn och opartisk behandling av de offer de dömdes – ofta till en snabb död, som kallades avrättning men som i själva verket var mord.

IBLAND GICK skiljelinjen mellan släkter och familjer. Totalt krävde kriget cirka 35 000 liv, i rött terrior, i regelrätta strider, i vit hämnd.

Vår historia är inte bättre än de kollapsade demokratier vi nu förfasar oss över i Mellanöstern eller andra delar i världen. Ändå – och i själva verket just därför – är 1918 ett viktigt år att minnas hundra år senare. Märkesåret kommer med en implicit uppmaning att aldrig låta det ske igen.

OCKSÅ KYRKAN har orsak att minnas, för inte heller den gick fri från att ha misslyckats med att hela och försona i stället för att splittra och fjärma. Församlingarna har uppmanats att uppmärksamma inbördeskriget genom att ordna minnesgudstjänster söndagen den 11 mars. Ärkebiskop Kari Mäkinen inleder minnesåret för den evangelisk-lutherska kyrkans del om en dryg vecka vid en samling i Bergshälls kyrka. Samlingen är ett led i en process som bär namnet *Sovinto-Försoning*. Just vid den här tiden, i januari 1918, bröt kriget ut, med en blodig vår som följd.

Kyrkan har valt att använda sig av termen "inbördeskriget". Intentionen är att inte enbart förstå det som hände, utan också att aktivt bygga vägar för framtiden – vägar som gemensam hägkomst också ska kunna leda bort från polarisering.

I BAKHUVUDET ringer frågan: Kunde det hända igen? Har vi det inte bättre nu? Vet vi inte bättre? Är vi inte bättre?

Tiden i den nyutropade republiken Finland präglades av ekonomiska problem. Många gick hung- riga samtidigt som andra hade det väl ställt. Det rådde en samhälllig maktobalans, där missnöjet och en allmän oro fångades upp i en ohelig allians av militära och politiska ambitioner.

Samhällsklyftor. Oro. Missnöjespolitik. Visst finns alla dessa kvar som utmaningar också i dag. Därför är det skäl att minnas.

May Wikström är chefredaktör för Kyrkpressen.

PROFILER: CECILIA DAMSTRÖM

"Alla mina kompositioner känns som barn, de är mig alla kära på olika sätt."

Ser förmågan som en gåva

Hon känner att hon kan ge världen något med den gåva hon fått. I en mansdominerad bransch lyfter Cecilia Damström fram och står upp för kvinnor. Tron är en hjälp i ett jobb där framtiden sällan är utstakad.

TEXT OCH FOTO: EMELIE WIKBLAD

Cecilia Damström har livnärt sig på att komponera musik sedan hon tog examen som tonsättare år 2014. Hon skriver ny klassisk musik för körer, orkestrar, solister – i höstas uppfördes hennes barnopera *Dumma kungen*. Den här våren slutför hon sina magisterstudier vid Musikhögskolan i Malmö och pendlar mycket till Helsingfors.

– Det som är bra med mitt jobb är att jag kan göra det överallt där det finns ett tyst rum.

Jobbet är både ensamt och socialt. I perioder är hon instängd i sitt arbetsrum från morgon till kväll. Däremellan får hon gå på övningar och konserter för att njuta frukten av sitt arbete och träffa andra kompositörer.

Att hon kom in på tonsättarbanan var egentligen en slump. Damström visste tidigt vad hon skulle bli, som åttaåring skrev hon i kompisens vänbok under framtida yrke: "pianist".

– Men sen fick jag en överansträngningsskada i båda händerna när jag var 18. I stället för att ta mellanår provade jag på komposition. Och jag blev ännu mer förtjust i det än i pianospel.

En gedigen utbildning i musikteori, fantasi, kapacitet att kombinera oförutsägbara saker och intresse för de musiker man skriver för är viktiga egenskaper för en kompositör. Under utbildningen har Damström fått skriva musik för konstutställning, gjort arrangemang för musikal och komponerat musikteater.

– Det är roligt att få blanda in olika konstelement redan under studietiden och se vad som passar en själv.

Vid yrkeshögskolan i Tammerfors gick studierna på finska, Damströms fjärde språk. Hemma talades tyska och engelska.

– Min mamma är tysk och flyttade till Finland som barn. Hon har alltid talat tyska med mig. Min pappa är till hälften

skotsk och till hälften finlandssvensk och jag gick i svenskt dagis och skola.

Det har funnits stunder när hon känt sig ofinländsk. Relationen till finskan förändrades under studieåren och när hon åkte på utbyte till Spanien.

– Jag lärde mig att uppskatta det jag förr inte kunnat uppskatta i finskan, för jag kunde ju inte så bra finska. Mångfacetterade uttrycks sätt som jag förr tyckte var svåra tycker jag nu är en rikedom. Dessutom märkte jag i Spanien hur mycket som fungerade bättre i Finland.

Börjar med att be

Ovissheten är en del i jobbet som frilansande kompositör: en fast inkomst är mer dröm än framtidsplan.

– Tron hjälper, att ha tillit till Gud och att han tar hand om mig.

Cecilia Damström är troende katolik och går i kyrkan varje söndag. Musik och konst är nära Gud för henne, de går inte att skilja åt. När hon börjar komponera börjar hon alltid med att be – om hon någon gång glömmet det är det svårt att komma igång, det märks att något saknas.

– Jag har ofta valt religiösa texter eller texter som tangerar religiösa eller allmänmänskliga teman.

I orkesterverket *Unborn* som uruppfördes 2016 berör hon abortfrågan.

– Den väcker mycket känslor. Jag kan inte rå för att jag personligen upplever det som en hemsk sak. Det är en svår fråga i samhället. Faktorer som ekonomi, social status och social press bidrar till kvinnors val.

Hon önskar att det inte skulle vara så, utan att alla kvinnor skulle uppleva att de verkligen har ett val och valfrihet, även att behålla barnet.

– Kvinnor uppoffrar sig och sin hälsa och sitt jag för mycket. Det känns som

att kvinnors verkliga känslor och behov ganska sällan blir hörda.

Hon relaterar till upproppet #dammenbrister, som klädde i ord något som tussels kvinnors upplevt.

Övar på att inte vara perfekt

– Jag upplever att jag har blivit given den här gåvan uppifrån och att det är min plikt att använda de gåvor jag har fått av Gud. Det känns som att jag kan ge världen någonting.

Cecilia Damström erkänner att duktig flicka-syndromet drabbat även henne. Hon har fått öva sig i att inte göra allt perfekt. Att komma ihåg vad som verkligen är viktigt i livet hjälper och en närståendes bortgång har gett perspektiv.

– Stress är en ganska onödigt sak. Vi är här en så kort tid. Jag försöker tänka att Gud ger var och en av oss precis så mycket arbete som vi kan hantera.

Synlighet är viktigt i hennes yrke, men det gäller att hitta balansen och inte låta girighet eller rädsla styra. Cecilia Damström tar emot de utmaningar som ges och tvekar inte att marknadsföra sig själv.

– Folk måste veta vem du är, annars kan de inte beställa av dig. Varje komposition är ditt senaste visitkort.

Hon tycker finländare i allmänhet är för rädda att framhäva sig själva, de tror de ska uppfattas som självupptagna.

– Jag hoppas våra beslutsfattare inser att kultur är bra för ekonomin, det bidrar indirekt bland annat till investeringar och påverkar hälsan positivt. Man ser för kortsiktigt på vad de pengarna som satsas på kultur kan ge.

Hon är tacksam för det finländska studiestödssystemet och för de privata fonderna, som gett möjlighet till utbyten och projekt.

Damström är residenstonsättare för festivalen Kokonainen i Tavastehus. Att ha jobb för två år framåt är lyx i tonsättarbranschen. Hennes pianokvintett om *Minna Canth*s liv är ett led i det treåriga projektet *Kvinnans öde* och det verk hon hittills är mest stolt över.

– Det känns som om jag verkligen lyckats uttrycka det jag vill, som om jag komponerat musik som verkligen är jag. Men alla mina kompositioner känns som barn, de är mig alla kära på olika sätt.

KYRKPRESSEN REDAKTIONEN

Ansvarig chefredaktör

May Wikström
tfn 040 153 0313
may.wikstrom@kyrkpressen.fi
Redaktionen i Helsingfors
Sandvikskajen 13
00180 Helsingfors
tfn (09) 612 615 49/
040 831 6545
redaktionen@kyrkpressen.fi
Redaktionen i Österbotten
Norrmalmsgatan 21 A,
68600 Jakobstad

tfn 040 831 3599

Redaktörer e-post:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi
Ulrika Hansson
tfn 040 831 6322
Christa Mickelsson
(tjänstledig)
Johan Sandberg
(Österbotten)
tfn 040 831 3599
Nicklas Storbjörk
tfn 040 831 6545
Sofia Torvalds
tfn 040 831 6748

Emelie Wikblad

tfn 040 831 6836
Webbredaktör:
webred@kyrkpressen.fi
Layout: Malin Aho
tfn 040 831 6902

Utgivare: Fontana Media Ab
Bank: Danske Bank
IBAN: FI34 80001301 158540
BIC: DABAFIHH

Paradbild: Emelie Wikblad
Tryck: Botnia Print, Karleby

ADRESSÄNDRING

Kyrkpressen är en gåva till dig från din församling!

I regel uppdateras din adress också i Kyrkpressens adressregister när du gör en flyttanmälan. I annat fall, vänligen kontakta **din församling**. Om du beställer Kyrkpressen privat kontaktar du oss: prenumeration@kyrkpressen.fi.

KYRKPRESSEN ANNONS

Annonsredaktör:

Erika Rönngård
tfn 040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonspriser:
Färg 2,05 €/spmm
Svart-vit 1,65 €/spmm
+ **Moms 24%**

Radannonser:
4,50 €/rad inkl. moms.
Familjeannonser:
1 €/spmm inkl. moms.

Lämna in din annons på kyrkpressen.fi helt utan extra kostnad.
För familje- och radannonser per telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift.

Annonsdeadline torsdagar klockan 12 veckan före utgivning.
Annonsförsäljning:
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Ludvig Andersson,
tfn 044 050 3020,

Jonny Åstrand,
tfn (06) 347 0608,
eller 0500 924 528,
fax (06) 347 1018

Prenumerationspriser:
Finland & Norden 65 €
Utlandet 84 €

ISSN 0356-1275



MELLAN PERIODER av intensivt arbete får Cecilia Damström njuta av att se sina kompositioner komma till liv på olika scener. Nästa konsert i hemstaden Helsingfors blir den 24 mars när Sällskapet Muntra Musikanter uruppför hennes verk *Pauli Ord* på sitt 140-årsjubileum.

Hon tycker om mångsidigheten i fri-lansandet. En opera med ett 200-sidors partitur är en massiv helhet att behärska.

– Opera är en av mina absoluta favoriter. Jag är en visuell människa och drama och språk är viktiga för mig. Men det är roligt att ha andra mindre saker där emellan.

Nu skriver hon bland annat en ackordeonkonsert och ett verk för symfoniorkester. Hennes tema för årets Kokonainen-festival är **Aino Sibelius**.

– Kvinnor som ger upp sitt eget liv för sin mans karriär glöms bort, trots att de är orsaken till att den andra har kunnat skapa sig en karriär.

Helene Schjerfbeck kommer att avsluta den treåriga sviten. Som ung kvinna i en mansdominerad bransch vill Damström framhäva kvinnorna. Det är viktigt för henne att hålla sig framme och göra sitt arbete väl. När hon deltar i tävlingar är de tävlande anonyma och ingen kan säga att hon vunnit för sitt köns eller utseendes skull. Hon har också undervisat på veckoslutskurser i komposition och fått vara exempel för barn och unga.

– Det är ett spännande yrke, jag får hela tiden växa som människa, säger Cecilia Damström.

Hon tycker om att prata med människor och lära sig förstå andras perspektiv. Att leva i en bubbla av bekräftelse och delade ideal kan vara skönt, men det är också bra att få sprickor i bubblan.

– Det märktes med #dammenbrister att folk är så upptagna med att säga sina åsikter att de inte alltid kommer ihåg att lyssna på andra människor. Jag tror det är viktigt att ha tid för andra.

CECILIA DAMSTRÖM

FÖDD I HELSINGFORS.

TONSÄTTARE SOM VUNNIT FLERA INTERNATIONELLA TÄVLINGAR.

HAR ÄVEN PIANOPEDAGOGEXAMEN.

INTRESSEN: IMPROVISATIONSTEATER, FOTOGRAFERING OCH GOD MAT.

Fyra av fem ärkebiskopskandidater predikar i Tomasmässa

ÄRKEBISKOPSVÄL. Fyra av fem av de uppställda kandidaterna i ärkebiskopsvalet kommer att predika på Tomasmässor i Helsingfors innan ärkebiskopsvalets första omgång den 8 februari. Den enda som inte kommer att predika är **Ville Auvinen**.

Pirjo Kantala som är verksamhetsledare för Tuomas-yhteisö som arrangerar

Tomasmässorna i Helsingfors berättar att hon, när hon började planera vårens mässor i höstas, i ett tidigt skede bjöd in de biskopar som är verksamma i närheten av Helsingfors. Det här har varit kutym och inbjudan gick således ut till **Teemu Laajasalo** som är biskop i Helsingfors stift, **Björn Vikström** i Borgå stift och **Tapio Luoma** i Esbo stift.

– I det här skedet märkte jag att ärkebiskopsvalets första omgång är redan den 8 februari och det kändes det naturligt att bjuda in både **Ilkka Kantola** och **Heli Inkinen** också, berättar Kantala.

Enligt Kantala hade Auvinen inte meddelat om sin kandidatur ännu i det här skedet och den enda lediga Tomasmässan han kunnat

predika på var den 21 januari. Och till den mässan hade dominikanbrodern **Gabriel Salmelaa** tillfrågats.

– Tyvärr fanns det inte längre några lediga datum innan den första valomgången, men det är förstås helt möjligt att bjuda in honom också vid ett senare tillfälle, säger Kantala.

– Av de som tillfrågas att predika ställer vi dock sam-

tidigt frågan om de kan dela altare och samarbeta med en kvinnlig präst. Det är ett krav från vår sida.

Det är något som Ville Auvinen inte gör och när Kotimaa ringde upp honom så bekräftade han både att han inte fått någon fråga om att predika på nägon Tomasmässa samt att han med hänvisning till sin ämbetsyn hade nekat ifall

han hade fått frågan.

– Även om han hade svarat nekande borde han ha fått frågan av mig tidigare, konstaterar Pirjo Kantala självkritiskt.

Det har varit kutym att kandidater i större val predikat i Tomasmässorna. I våras predikade exempelvis samtliga kandidater i biskopsvalet i Helsingfors stift.

Steg för steg närmare en ny kyrka

VANDA. År 2020 kan Vanda svenska församling få inleda kyrkoåret i en ny kyrka.
– Det går raskt men planenligt framåt, säger kyrkoherde Martin Fagerudd.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

Ännu står den fuktskadade och obrukbara 50-talskyrkan kvar mitt emot stadshuset i Dickursby i Vanda. Men om allt klaffar kan den nya kyrka Vanda-församlingarna drömt om börja byggas redan i år. Den ska stå i ett helt nytt kvarter med affärslokaler och hundratals bostäder.

– Det känns riktigt bra, säger Vanda svenska församlingens kyrkoherde **Martin Fagerudd**. Vi tryggar hälsosamma arbets- och verksamhetsutrymmen. Det är en god sak att befinna sig i Dickursby, våra medlemmar är utspridda men en stor del bor här. Jag tror det blir en verkligt bra samlingspunkt.

Frågan om Vanda svenska församlingens arbetsutrymmen har fått vänta många år på ett svar. När Fagerudd började jobba i församlingen var Larsgården, ett eget svenskt församlingscentrum, aktuell. Men den fick aldrig medel från gemensamma kyrkofullmäktige och projektet avstannade.

Så visade det sig att utrymmena som Dickursby finska och Vanda svenska församlingar jobbade i var fuktskadade och ohälsosamma för de anställda. 2014 gick samfälligheten in för att riva och bygga nytt och Vanda svenska gick med i planerna.

Ett hinder på vägen var att kyrkan i Dickursby blev skyddad som en kulturhistoriskt värdefull byggnad år 2011, strax innan utrymmena konstaterades vara hälsovådliga. Ett avgörande steg för nybygget togs i våras när NTM-centralen och Vanda stadsmuseum gav tillåtelse att riva den gamla kyrkan, även om myndigheterna beklagade förlusten.

En kyrka att mötas i

I höstas kunde Vanda kyrkliga samfällighet ordna en arkitektävling och fastighetsnämnden valde Lujatalo Oy och arkitektbyrån Ooepaa som samarbetspartner. Arkitektbyrån står bakom bland annat Klövskog kyrka i Nurmijärvi och Södrök kapell i Esbo.

– Förslaget sitter kyrkan elegant och djärt i stadsbilden och det omgivande kvarteret. Den fungerar också väl för olika användningsbehov. Kyrksalen och andra verksamhetsutrymmen har redan granskats med tanke på olika användningsändamål, säger Dickursby finska församlingens kyrkoherde



FÖRSLAGET BESKRIVER en mötesplats för vardag och speciella tillfällen; med en kyrksal som rymmer 500 personer, arbetsutrymmen för upp till 140, platser för möten och ett kafé.
ILLUSTRATIONER: OOEPA OFFICE FOR PERIPHERAL ARCHITECTURE.

RÄTTSPROCESS ÄKTENSKAP

Samkönad vigsel till domstol

Árpád Kovács som är präst och verksam i Uleåborgs stift har valt att gå vidare till Norra Finlands förvaltningsdomstol med den skriftliga varning han fått av Uleåborg

domkapitel.

Kovács hade ursprungligen anmälts till domkapitlet vid Uleåborgs stift med anledning av att han i början av augusti vigte ett samkönat par. I oktober behandlade domkapitlet ärendet och beslöt efter en omröstning där rösterna föll 5-2 att ge Kovács en skriftlig var-



ning. Redan när han fick varningen meddelade Kovács att han kommer att begära rättelse på beslutet och ifall han inte får det går han vidare med saken till förvaltningsdomstol. Någon ändring av beslutet blev det alltså inte och i slutet av december tog Kovács den skriftliga varningen vidare till

förvaltningsdomstolen.

Beroende på utgången där kommer ärendet småningom landa i högsta förvaltningsdomstolen. Det Kovács hoppas på är att förvaltningsdomstolen ska konstatera att en samkönad vigsel inom kyrkan faller under den allmänna diskrimineringslagen där det står att "ing-

en får diskrimineras på grund av ålder, ursprung, nationalitet, språk, religion, övertygelse, åsikt, politisk verksamhet, fackföreningsverksamhet, familjeförhållanden, hälsotillstånd, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller någon annan omständighet som gäller den enskilde som person".

Kyrka i Vanda



Janne Silvast till tidningen Kirkko ja kaupunki.

– Det är ett alliansprojekt, vilket betyder att byggprojektet kommer ske i aktiv växelverkan mellan entreprenör, arkitekt och samfällighet. Ritningarna som gjordes kommer att omformas under projektets gång. Byggnaden kommer att motsvara det beställarens behov och har användning för, säger Martin Fagerudd.

Projektet har ett motto: En kyrka för alla. Den ska också bli en mötesplats, med kafé och allmänna utrymmen i omedelbar närhet till kyrkan.

– Det kommer bli en kyrka både på svenska och finska och andra språk. Vanda stad är den mest multikulturella i hela Finland, jag tror här talas drygt 100 olika språk, säger Fagerudd.

Stor investering

Redan för ett par år sedan, innan det var klart att den gamla kyrkan kunde rivas, hade Vandaförsamlingarna och staden långtgående samarbetsplaner för kyrkkvarteret.

När de nuvarande byggnaderna i kvarteret rivs ger de plats inte bara för församlingarnas utrymmen. En del av kvarteret köps upp av investerare som ska bygga affärslokaler och nästan 30 000 kvadratmeter nya bostäder. Här ingår också boende för 130 studerande som Helsingforsregionens studentbostadsstiftelse HOAS ska stå för.

Kyrkbygget är ett stort projekt, med en budget på 20 miljoner. Där till kommer rivningskostnader och utgifter för stadsplaneändringar.

– Det finansieras i huvudsak med samfällighetens egna medel, eventuellt är vi tvungna att ta lån. Det betyder också att många andra investeringsprojekt måste läggas på is, säger Fagerudd.

Klar för invigning år 2020

I december beslöt stadsplaneringsnämnden i Vanda att ge vidare den nya detaljplanen för kyrkkvarteret till stadsfullmäktige.

Planen behandlas av stadens beslutsfattare under våren. Rivningen ska kunna påbörjas i höst och bygandet kring årsskiftet.

– Om allt går enligt planen invigs kyrkan den första advent 2020. Det är ganska realistiskt enligt den plan jag sett. Det går raskt men planenligt framåt, säger Fagerudd.

En fråga som borde klarna snart är om Vanda svenska kan stanna kvar i sina nuvarande arbetsutrymmen i kvarteret tills dess att kyrkan står klar, eller om byggnaden rivs tidigare och de tvingas flytta till temporära utrymmen.

– Det är något samfällighetens fastighetsavdelning måste lösa, säger Fagerudd.

”Ritningarna som gjordes kommer att omformas under projektets gång. Byggnaden kommer att motsvara det beställarens behov och har användning för.”
Martin Fagerudd



DE TRE dockorna av Pauliina Turakka Purhonen vill få folk att tänka till om julens budskap. De är ingen julkrubba i traditionell mening. FOTO: SUVI AF HÄLLSTRÖM

Konstverk väckte känslor i Lovisa

KONST. Tre konstverk i form av dockor i Lovisa kyrka har väckt så starka känslor att båda församlingarnas kyrkoherdar har bett om ursäkt.

TEXT: JOHAN SANDBERG

”Inför jul ställde Lovisa svenska och finska församlingar ut tre verk av konstnären **Pauliina Turakka Purhonen** i Lovisa kyrka. Intentionen var att ge en alternativ synvinkel på julens budskap, inkarnationen. Detta gick dock snett. Förlåt,” skriver den svenska församlingens kyrkoherde **Karl af Hällström** på församlingens hemsida.

– Det var inte meningen att sära någons religiösa känslor. Avsikten var att få folk att tänka till om julens budskap, säger han.

Själv är han positiv till de utställda verken.

– Det är ett annat sätt att förkunna evangelium.

Men det som gick snett var placeringen av dem.

– Vi placerade dem ned-

anför trappan till koret. Där såg man dem om man ville eller inte. Vi borde ha placerat dem på en mera undanskymd plats i kyrkan.

På sociala medier har debatten gått het. I ett inlägg på Facebook hotades **Mia Aitokari**, ordförande för Lovisa nejdens gemensamma kyrkofullmäktige, med sjukhus eller kyrkogård. Det hotet har hon polissanmält.

– Det är välkommet att diskutera konstverken och de känslor de väcker. Men det finns inget försvar för obalanserade individer som uttrycker sitt eget illamående så här. Det har inget med konsten att göra, säger af Hällström.

Turakka Purhonen har

”Det var inte meningen att sära någons religiösa känslor. Avsikten var att få folk att tänka till om julens budskap.”
Karl af Hällström

också tidigare ställt ut konst i Lovisa kyrka. Den här gången ställde hon ut tre tygdockor, cirka en och en halv meter höga. En docka föreställer en kvinna med ett nyfött barn fortfarande förenade med navelsträngen. Hon och barnet är lite blodiga och mjölk kommer ur hennes bröst. En kvinna sitter med ett lamm i famnen och det ser ut som om hon ammar det. Den tredje dockan är en man som sitter med en sugga i famnen och man ser mjölk i suggans spenar.

Konstverken avtäcktes på julaftonen och stod enligt planerna framme till trettondagen.

– Det är ingen julkrubba i traditionell mening. Båda kvinnorna kan symbolisera Maria, liksom både barnet och lammet Jesus, säger af Hällström.

Josef är över huvudet taget inte med.

– Mannen är ökenfadern Antonius som ofta avbildas med en gris. Den symbolerar de frestelser han övervunnit. Mannen kan också ses som den förlorade sonen.

af Hällström tror att reaktionerna beror på folk inte är bekväma med att se julens starka budskap på det här sättet.

– Jesus föddes inte ren och fin. Tvärtom var det förenat med livsfara att födas i ett stall för både mamman och barnet kunde dö i bristen på hygien.

Kvinnan med lammet ska föra tankarna vidare till påsken.

– Utan påsk är det meningslöst att fira jul. Hon ammar för att det gör man med nyfödda barn.

af Hällström låter sig inte avskräckas av debatten utan kommer också i framtiden att tillåta konst i kyrkan.

– Nu blev det en masshysteri med hårda ord på sociala medier. Ord som man inte skulle säga ansikte mot ansikte. De flesta som uttalat sig har inte sett dockorna annat än på bild.

af Hällström gjorde en inbjudan till kyrkan speciellt för att komma och se verken.

– På bild ser de annorlunda ut än i verkligheten. Men det var inte många som kom.

DOP DISKUSSION

Dop i simhall i Uleåborg

En frikyrka i Uleåborg, Oulun Lähetysseurakunta, har under de senaste åren ibland döpt församlingsmedlemmar under ordinarie öppettider i den kommunala simhallen i Raksila.

– Vi har bara gått in mo-

digt och bytt om till simkläder och sedan gått in i simhallen. Vi har ändå alltid bett om lov av de anställda i simhallen innan vi förrättat dopen, berättar **Jari Ruonala** som är pastor i församlingen till tidningen Kotimaa.

Enligt Ruonala har man inte gjort något stort nummer av saken och dopen



har förrättats i en mindre sidobassäng.

– Vi har sagt det som ska sägas vid ett dop och sedan har personen sänkts ner i vattnet. Efter dopet har vi ibland stannat kvar och simmat i ishallen, säger Ruonala som berättar att ett tiotal församlingsmedlemmar döpts på detta sätt.

SPRÅK REFORM

För en reformatorisk kyrka måste det vara okej att provtänka och provsmaka på ord.

Susann Senter, domprost i Västerås, i Kyrkans tidning om debatten kring att man refererade till Jesus som hen.

ÄRKEBISKOPSVÄL. I en palett på fem ärkebiskopskandidater sticker Heli Inkinen ut som den enda kvinnan. Hon konstaterar att det här är symptomatiskt för den kyrka hon jobbat och verkat i i över 30 år. Och hon vill förändring.

Ensam kvinna i valet

TEXT OCH FOTO: NICKLAS STORBJÖRK

– En majoritet av både medlemmar och anställda i den evangelisk-lutherska kyrkan i Finland är kvinnor. Också sett till antalet präster kommer kvinnor inom några år att vara i klar majoritet inom kyrkan. Men både när det gäller kyrkoherdetjänster och i synnerhet bland biskoparna släpar vi tyvärr hopplöst efter i jämställdheten, säger **Heli Inkinen**.

Och hon konstaterar att det i synnerhet i biskopskollegiet skulle finnas rum för förbättring. Efter att **Irja Askola** gick i pension i november är samtliga tio stolar i biskopskollegiet besatta av män.

– Om man jämför med de andra nordiska länderna så är vi hopplöst på efterkälken. I Norge är hälften av biskoparna kvinnor för tillfället och i Sverige är ju **Antje Jackelén** ärkebiskop sedan 2014 så jag hoppas att vi skulle komma längre på det här området också i Finland.

Enligt Inkinen är jämställdheten på både kyrkoherde- och biskopsnivå viktigt, inte bara av statistiska orsaker eller för hur det ser ut utåt, utan rent konkret i beslutsfattandet och de frågor som lyfts upp på agendan i de slutande organen.

– Det märks tydligt tycker jag. Män kunde också lyfta fram de här frågorna, men gör det ofta inte. För mig är det helt uppenbart att det spelar en viktig roll att det sitter också kvinnor i de rum där besluten fattas.

Våld på agendan

Som ett konkret exempel på en fråga som Heli Inkinen skulle vilja lyfta på kyrkans agenda nämner hon mäns våld mot kvinnor och familjevåld överlag.

– Det här är ett stort samhälleligt problem och vi vet att både många offer men också många förövare är medlemmar i kyrkan. Här tycker jag att det skulle finnas en god möjlighet för kyrkan att lyfta upp det här problemet, säger Inkinen.

Just mäns fysiska och psykiska trakasserier mot kvinnor lyftes ju på bred front upp i samband med metoo-vågen under hösten. Heli Inkinen var själv med och startade en Facebookgrupp där målsättningen var att lyfta fram trakasserier inom kyrkan. Inkinen själv har jobbat i den evangelisk-lutherska kyrkan i över 30 år.

Har du själv blivit utsatt för trakasserier inom kyrkan?

– Jag har klarat mig ganska bra och alla har sina egna sätt att handskas med det här. Jag har egentligen inte utsatts för verbala trakasserier utan det har mest handlat om män som någon gång blivit onödigt närgångna. För mig har det varit på den nivån att jag kunnat lägga det på "humor-kontot" de flesta gångerna.

Jobbat med ledarskapsfrågor

Heli Inkinen jobbade i över 20 år vid domkapitlet vid Åbo ärkestift med bland annat fostran, konfirmand- och ungdomsarbete men också mycket med arbetshandledning och ledarskap. Hon ser



HELI INKINENS föräldrar var finskspråkiga men hon studerade själv i tiderna teologi på svenska vid Åbo Akademi där hon nu också undervisar i organisation och ledning på enheten för företagsekonomi.

den typiskt maskulina ledarskapskultur som finns inom kyrkan som ett problem.

– Vi har en mycket hierarkisk och patriarkal ledarstruktur inom kyrkan som är väldigt typiskt maskulin. Det här får männen med sig redan från militärtiden för i armén är det här den beslutskultur som gäller och som också bör gälla. I militären behövs det hierarkiska ledarskapssystem för att det ska kunna fungera i krissituationer. Men inom kyrkan, och inom de flesta andra organisationer för den delen, befinner man sig normalt inte i krissituationer så i de lägena tycker jag att en sådan ledarstil fungerar dåligt.

Inkinen skulle hellre se att man i större utsträckning tillämpade det hon kallar betjänande ledarskap och deltagande ledarskap.

– Här handlar det mer om att man planerar och förverkligar gemensamt. Chefen har dock ansvar för att proces-

sen fungerar och att målen uppnås. Chefens uppgift är också att ta tillvara den kreativitet som finns inom en organisation. Och jag säger inte att det inte finns den här typen av ledarskap inom kyrkan i dag, men det kunde absolut finnas mer av det, säger hon.

– Framför allt borde vi komma bort från den straff- och utskällningskultur som traditionellt varit stark i finländskt ledarskap. Och bilden av chefen som en som ensam sitter på sitt rum och allsmäktigt tar alla beslut.

Skriftskolan inkörsport

Heli Inkinens väg in till kyrka och församlingsliv är på inget sätt unik. Konfirmandtiden kom att bli väldigt avgörande.

– Vi bodde i Sankt Karins men där hade man en sån princip att om det inte fanns plats i skriftskolan det är man fylld femton så fick man vänta till föl-



VAL AV
ÄRKEBISKOP
8.2.2018
del 2/5

TRE FRÅGOR TILL KANDIDATEN

Diakoni och mission går hand i hand

Biskoparnas uppgift är att slå vakt om kyrkans enhet. Vad är enligt din mening inte kompromissbart ens för enhetens skull?

Naturligtvis grundläggande saker som att vi tror på en treenig Gud. För egen del är det också en otänkbar tanke att vi skulle sluta viga kvinnor till prästyret. Rent generellt tycker jag att vi borde bli bättre på att leva med att saker kan vara "både och", att det inte behöver vara "antingen eller". I synnerhet som landet är stort och förhållandena kan se väldigt olika ut beroende på om man befinner sig i Sodankylä eller Helsingfors.

Nämn de tre största utmaningarna för den evangelisk-lutherska kyrkan 2018 och framöver?

För det första borde vi lösa vigselfrågan. För att vända trenden och i stället få fler medlemmar till kyrkan borde vi ha effektivare och mer utåtriktat arbete. Som jag ser det går det diakonala och det missionerande arbetet hand i hand. Det kan vara evangelisering även om man inte säger ett ord.

När du ser på din kyrka: Vad väcker glädje och hopp just nu?

Det väcker hopp att det fortfarande döps barn i vår kyrka. Och att människor vill vara i kyrkan. För varje åldersgrupp finns det verksamheter. Det inger också hopp att vi har råd att hjälpa också dem som inte hör till kyrkan. Det hoppas jag att vi har råd med också i framtiden och att dörrarna till kyrkan fortsätter vara öppna för alla.

jande år. Jag som var född sent på året hade varit tvungen att vänta, men då var det en kompis till mig som föreslog att vi skulle konfirmera oss i Nådendal i stället, berättar Heli Inkinen.

Jaakko Mäkelä hade tidigare varit missionär och jobbade som ungdomspräst i Nådendal. Han kom att spela en avgörande roll för Heli Inkinens trosutveckling.

– Det var under skriftskolan som jag kom till tro och insåg att det här med kristen tro handlar om att ha en personlig relation med Kristus.

Heli Inkinen kom inte från någon traditionellt "kyrklig" familj, utan betecknar familjens förhållande till kyrkan under uppväxtåren som "typiskt finländskt".

– Mina morföräldrar bodde i Kymmenedalen och när vi var där på somrarna brukade jag nog gå i sommarsöndagsskola, berättar Inkinen.

Hennes pappa kom i sin tur från Karelen och Inkinen beskriver det som att hon har dels en karelsk och dels en åboländsk identitet.

– Pappas syskon bodde också i Åbo och vi umgicks mycket med dem så på det viset blev det karelska inflytandet ganska starkt.

Delade ut traktat

Efter konfirmandtiden engagerade Heli Inkinen sig i ungdomsarbetet i Sankt Karins församling. Hon var under ungdomstiden med på allt från skriftskolläger till att dela ut traktat på lördagskvällarna på Åbos gator. Det senare förekom när hon under en kort tid var aktiv inom Folkmissionen. Senare var hon också engagerad i Kansan Raamattuseura. Därifrån var steget inte långt till att börja studera teologi vid Åbo Akademi.

– Redan när jag började studera i slutet av 1970-talet behandlade kyrkomötet

frågan om kvinnopräster och det sades att processen kommer att bli kort och att vi som började studera då kommer att kunna prästviga oss när vi är färdiga.

Så gick det ändå inte utan det kom att dröja ända till år 1988 innan de första kvinnliga prästerna vigdes till tjänst. Heli Inkinen prästvigdes året därefter.

I en intervju inför biskopsvalet år 2018 är det svårt att frångå frågan om huruvida kyrkan ska viga samkönade par eller inte. Heli Inkinens syn är klar.

– För det första tycker jag att det är olyckligt att vi kört fast i den här frågan. Vi borde komma vidare. Vi har så många andra saker vi borde ta tag i. Och för det andra tycker jag att vi borde kunna leva med två olika teologier och synner på det här inom kyrkan.

– Det här är också mer en samhällelig fråga, inte en frälsningsfråga, vilket **Eila Helander** också betonar i den utredning hon gjorde till biskopsmötet gäl-

”Det var under skriftskolan som jag kom till personlig tro och insåg att det här med kristen tro handlar om att ha en personlig relation med Kristus.”

Heli Inkinen

lande vigselfrågan. För egen del tycker jag att man kan motivera den här frågan med Bibeln också för samkönade par. Varje människa är Guds avbild och om ett vuxet par som är konfirmerat vill gifta sig förstår jag inte varför man skulle neka dem den rätten, oberoende av vilket kön de är.

Ärkebiskopen en profetisk röst

På den punkten delar Inkinen i stor utsträckning nuvarande ärkebiskopen Kari Mäkinens syn. I övrigt gällande Kari Mäkinen tycker hon att han skött sig väl under sin tid som ärkebiskop.

– Jag uppskattar att han på många sätt varit som en profetisk röst i tiden likt profeterna i Gamla testamentet. I synnerhet i samhällsdebatten i diskussionerna om asylsökandes rättigheter har han varit en tydlig röst från kyrkan. Det uppskattar jag och det tycker jag är en viktig roll som ärkebiskopen har.

Han skrev psalmer för vanligt folk

JUBILEUM. Under sin uppväxt i Nykarleby var Zacharias Topelius en flitig kyrkobesökare. Den söndag han inte varit i kyrkan skrev han ”okyrka” i sin dagbok. Kom han för sent till gudstjänsten gick han upp på läktaren för att inte störa.

TEXT: JOHAN SANDBERG

Den 14 januari är det 200 år sedan **Zacharias Topelius** föddes. Hans författarskap uppmärksammas hela året på olika håll och i synnerhet i hans födelsestad Nykarleby.

– Han var en mångsidig man och vi glömmar ofta att han var professor i historia, säger **Birgitta Sarelin**.

Sarelin är docent i praktisk teologi vid Åbo Akademi. Hon är medlem i den nationella delegationen för Topelius 200-årsjubileum där hon ska lyfta fram hans psalmer.

I vår psalmbok från 1986 finns tretton originalpsalmer av Topelius. Dessutom har han bearbetat eller översatt ytterligare sju. De mest kända är sannolikt julpsalmen *Giv mig ej glans ej guld ej prakt* (nummer 32) och skolpsalmen *Sanningens Ande* (322). Bägge finns också i den finska psalmboken samt i psalmböckerna i Sverige och Norge.

Sagotänket ingick också i psalmerna. – Han tyckte att en psalm inte får vara så högttravande att inte vanligt folk eller de äldre barnen förstår den.

De flesta av sina psalmer skrev Topelius 1868 eller 1869. Många av dem har han dessutom bearbetat 1879. Det har att göra med att han vid de tidpunkterna satt i två olika psalmbokskommittéer. Arbetet resulterade i den första finlandssvenska psalmboken 1886 som ersatte 1695 års psalmbok från svenska tiden.

– Jag tror Topelius var ganska bekant med psalmboken innan han kallades till kommittén. Han hade benägenhet att skriva psalmer på samma sätt som man skriver visor. De var enkla och ganska lätta att lära sig. Han hade ett människonära grepp. Det är fina psalmer som fortfarande finns kvar i psalmboken. Topelius skrev folkfromma psalmer, till skillnad från till exempel **Johan Ludvig Runeberg** vars psalmer är mer akade-

miska, säger filosofie magister **Ull-Britt Gustafsson-Pensar**.

Hon var med i kommittén som arbetade fram den tredje finlandssvenska psalmboken 1986, vår nuvarande. Hon har bearbetat många av Topelius psalmer och texter.

Psalmboken väcker starka känslor Strax efter att Topelius valdes in i den första psalmbokskommittén 1867 dog hans mamma. Det satte också prägel på hans psalmer.

– Den första kommittén var mycket gammaldags, säger Gustafsson-Pensar. Topelius var mycket yngre än de andra medlemmarna och han hade svårt att göra sig gällande. Men han fick med flera psalmer i förslaget 1868.

Psalmboksförslaget hade knappt kommit ur tryck innan det blev föremål för skarp kritik av kommittémedlemmen, skalden och prästen **Lars Stenbäck**.

– Han riktade kritiken främst mot Topelius, som han ansåg hade en utmärkt formell kompetens för uppdraget. Stenbäck ansåg att han inte hade blivit delaktig av nådens nya liv och trons gudomliga gåva, säger Gustafsson-Pensar.

– Det är alltid strid kring psalmerna. På 1690-talet slogs man så att en blev sängliggande. Det är mycket känslor med, säger Sarelin.

– Jo, det var mycket känslor också i den kommittén som jag var med i, säger Gustafsson-Pensar.

Topelius skrev *Gud i mina unga dagar* (495) eftersom han ansåg att man älskade ungdomen. Men psalmen godkändes först i 1943 års psalmbok.

– Men det är stor skillnad på ordalydelsen i vår psalmbok och texten som kom ut postumt i *Samlade skrifter*. Psalmerna blev så kraftigt omarbetade och för-



BIRGITTA SARELIN och **Ull-Britt Gustafsson-Pensar** är väl förtrogna med Topelius psalmer. FOTO: JOHAN SANDBERG

kortad att man i dag inte är riktigt säker på vilka verser Topelius egentligen skrivit. De ifrågasatta verserna innehåller ändå väldigt mycket topeliantskt stoff. Där finns både björken och fåglarna. Jag hoppas så småningom få klarhet i den frågan i landsarkivet i Åbo, säger Sarelin.

Vem som skrivit vad i 1868 års förslag kompliceras av att de flesta psalmerna endast signerats med ett K, som i kommittén.

– Topelius ansåg att psalmerna inte är författarens, utan församlingens. Etablerade namn som **Martin Luther** och **Runeberg** satte man ändå ut, men varken Topelius eller **Lina Sandell** ansågs av allt att döma vara tillräckligt etablerade på den tiden, säger Sarelin.

Själv var Topelius särskilt förtjust i

Mer vardagsstöd än analys

BOOK

Någon hatar oss igen

Författare: Sonja Ahlfors och Joanna Wingren
Illustratör: Johan Isaksson
Förlag: Schildts & Söderströms 2017

Först och främst: Det här är ingen renlärig och politiskt korrekt feministiskrift, även

om **Sonja Ahlfors** och **Joanna Wingren** till vardags utgör den feministiska och normkritiska duon *Blaue Frau*. *Någon hatar oss igen* ska alltså inte läsas som en välslipad stridsskrift. I stället är den en samling chattdiskussioner som Ahlfors och Wingren haft med varandra, publicerade som de går och står och illustrerade med **Johan Isakssons** collage.



Chattarna publiceras utan försök att knyta ihop den ena diskussionen med den andra och helt utan förklara-

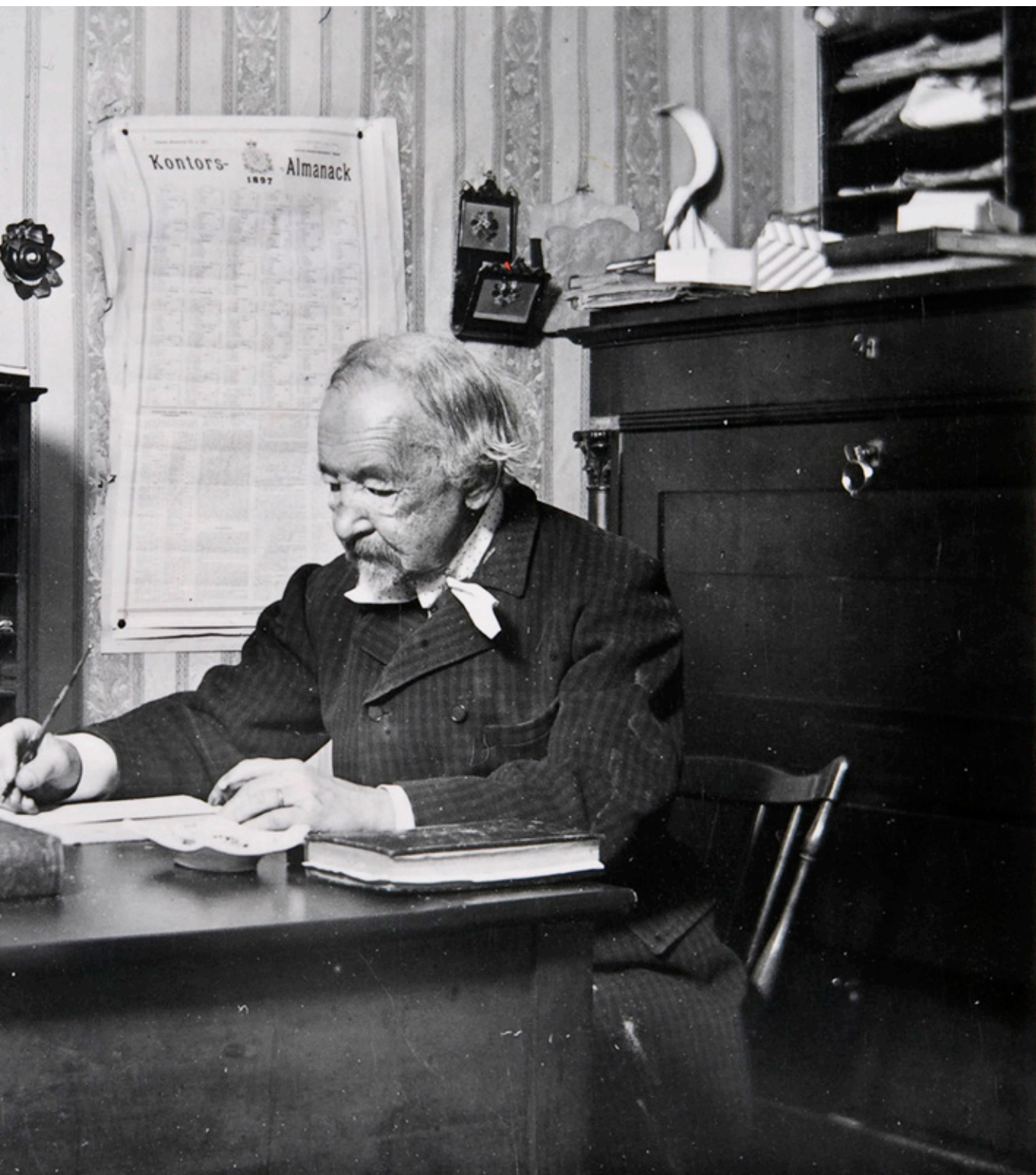
rande kommentarer. Det känns autentiskt – inklusive skrivfel och autocorrect – om än inte alldeles lättanvänt. Isakssons illustrationer bidrar med den bryggasom texterna behöver. Illustrationerna leker inte bara med de teman som tas upp i texterna utan ramar också in dem till en helhet.

Skribenterna diskuterar högt och lågt i sina chattar – praktiska arrangemang kring *Blaue Frau*s projekt, vardagsliv och feminism. Of-

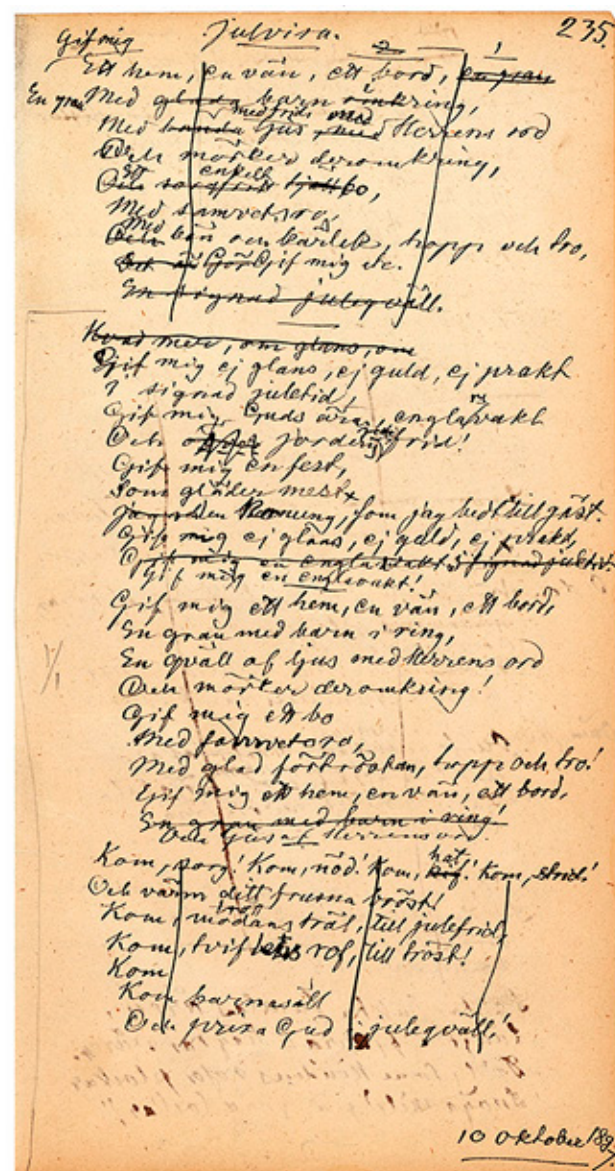
ta förs samtalen i en ganska raljerande ton, men det som höjer sig som en sammanfattande känsla över boken är hur Sonja Ahlfors står på Joanna Wingrens sida och Joanna Wingren på Sonja Ahlfors. Det handlar om ett ständigt stöttande systemskap som genomsyrar hela boken. Det är systerskapet, det som verkar förbrylla en del människor som snarare förväntat sig att de båda kvinnorna ska konkurrera på varandras bekostnad,

och känslan av acceptans och ”bra nog” som bär boken. Korrekturläsaren i mig skulle vilja snygga till slagfel, stryka omtagningar och rätta i texten. I stället får jag andas lugnt och öva mig i att se *Någon hatar oss igen* som ett utsnitt ur livet här och nu. Inte en färdig produkt utan en pågående process. En där man får söka stöd hos varandra när livet känns utmanande och kampen övermäktig.

ERIKA RÖNNGÅRD



2018 TOPELIUS



Hur suckar du min själ (575). Det tycker både Gustafsson-Pensar och Sarelin är lite märkligt.

– Psalmen handlar om den kristna människans hemlängtan och han var ändå en ung människa. I synnerhet i jämförelse med de andra i kommittén, säger Gustafsson-Pensar.

Gudsförtröstan genomsyrar allt

Som sina egna personliga favoriter bland Topelius psalmer nämner Gustafsson-Pensar *O att min Gud jag kunde lova* (294) och Sarelin vårpsalmen *Vak upp mitt hjärta prisa Gud* (533).

Bägge är också välbekanta med *Sanningens Ande*. Gustafsson-Pensar bearbetade den både för den finlandssvenska och den svenska psalmboken.

– I vår psalmbok är bara första versen original. I de tre följande har jag bytt ut sådant som gjort psalmen till en skolpsalm. I Finland ses den som en typisk skolpsalm, men inte i Sverige. Därför ville man i Sverige att jag skulle bearbeta också den första versen. De förstod inte att formuleringen salar syftar på skolsalar.

Sarelin har skrivit om psalmen i psalmlexikonet som kommer ut i Sverige.

– Där har jag tagit fram problematiken med skolsalarna. Man slutade sjunga psalmer i skolorna i Sverige på sextiotalet men före det sjöng man *Sanningens Ande* som ingångspsalm i skolorna i både Finland och Sverige. Numa sjungs psalmer allt mera sällan i skolorna i Finland också. *Sanningens An-*

de har i regel sjungits då verksamhetsåret inleddes vid Åbo Akademi.

Giv mig ej glans skrev Topelius ett år efter att psalmboken 1886 kom ut. Följaktligen kom den med först i 1943 års psalmbok.

– Men det är ingen psalm, utan en julvisa. Den skrevs för julfirandet i hemmet och beskriver den borgerliga julen. Därför ingår granen och barnen i ring. Jesus eller barnet i krubban nämns över huvudtaget inte. Psalmen borde inte sjungas i kyrkan på juldagen utan den lämpar sig bäst som avslutning på julbönen när folk går hem till sitt julfirande, säger Sarelin.

Idag är det den av Topelius psalmer som sjungs mest i Sverige.

– Jag tror att det är melodin som gör

ZACHARIAS

TOPELIUS vid sitt arbetsbord i Björkudden i Sibbo år 1897. Bilden till höger visar utkastet till "Giv mig ej glans, ej guld, ej prakt" som skrevs 1887. FOTON: MUSEIVERKET OCH NATIO-NALBIBLIOTEKET

den sålskad. **Jean Sibelius** skrev melodin tio år efter Topelius död. I psalmboken står det 1895, men melodin är från 1909. Sibelius skrev den som en solosång, den var inte tänkt att bli en allsång, säger Sarelin.

Den kristna tron kom också fram i Topelius sagor.

– Det fanns hela tiden en gudsförtröstan som genomsyrade det han skrev. Också i *Boken om vårt land* och i *Fältskärens berättelser*, säger Sarelin.

– Att hans sagor och berättelser blev så populära beror på att han på något sätt tilltalade kvinnorna. Mammorna fick en medfostrare i honom. Och barnen tyckte om att hans sagor handlade om lite vilda pojkar som Bullerbasius, säger Gustafsson-Pensar.

PÅ TVÄREN JOHAN SANDBERG

Döstädning light

Ett av de svenska nyorden från 2017 är döstäda. När man döstädar rensar man



ut och sorterar sina personliga tillhörigheter för att bespara sina anhöriga jobbet efter ens bortgång.

Längst bort i det mest otillgängliga hörnet på kallvinden har mappar och lådor med gamla dokument och andra grejer samlats under åren. Eftersom huset har en stor kallvind har vi bara skuffat upp allt mera grejer.

Av olika orsaker måste jag börja röja upp. Nåt

jag skjutit upp i många år. Även om det kanske inte är en regelrätt döstädning så kommer barnen att tacka.

Här dyker många gamla minnen upp: Disketterna med drivsystemet MS-DOS till vår första dator från början av 90-talet, mappar med gamla räkningar

och anteckningar från studenttiden. Här finns årgångar av MC-Nytt och Kameratehti från 70-talet. Allt sådant kastar jag. En del lådor kastar jag utan att ens öppna. Vad ska man göra med gamla brev?

Nåt tar jag ner för att visa familjs ungdomar: räkne-

stickan och bankboken som säger att jag fick cirka 1 200 mark i månadslönen 1979.

Men vissa saker kan jag bara inte kasta ännu: En reservdelskatalog till en Sunbeam Talbot årsmodell 1948, Se-tidningen från 1968 med ett reportage från den sovjetiska invasionen

av Prag, en inbunden årgång av Ungdomsvännen från 1920 och negativ som jag faktiskt saknat.

Men finns det nåt ord för att döstäda med tanke på därpåkommande generationer? För det mesta på vinden visar sig vara barnens grejer.

1 S	2 U		3 V	4 L	5 J		6 A	7 F	8 M		9 T	10 A	11 B	12 L	13 K		14 G	
15 E	16 I	17 U		18 N	19 M	20 O		21 P	22 I	23 R		24 T	25 F		26 P	27 S	28 B	
29 C	30 L	31 K	32 G	33 T		34 H	35 E	36 S		37 T	38 U		39 P	40 O	41 M			
42 L	43 V	44 J	45 F		46 S	47 D		48 A	49 G	50 I			51 K	52 M	53 E	54 C		
55 U	56 V	57 T	58 N		59 F		60 L	61 O	62 H	63 P	64 G		65 F	66 B	67 N	68 I	69 R	70 T
71 G	72 K	73 N	74 R	75 P		76 D		77 F	78 L	79 E	80 T			81 E	82 C	83 K		
84 J	85 I	86 V	87 N	88 R		89 B		90 L	91 O	92 M	93 T	94 V		95 H	96 D	97 A		98 I
99 F	100 N	101 O	102 B		103 E	104 L		105 R	106 S	107 G	108 M	109 K	110 F	111 D	112 U	113 A	114 J	115 T

- A Litet naturväsen
48 10 97 113 6

- B En kall period
89 11 102 66 28

- C Litet fartyg
29 82 54

- D Som en liten ask
111 96 47 76

- E Skall bearbetas
53 103 81 35 79 15

- F Förvaltningsområde
45 59 77 7 110 25 99 65

- G Prestation
14 64 32 49 71 107

- H Liknar både vätska och fast ämne
34 95 62

- I Mycket stor fågelbur
68 98 16 85 22 50

- J Lyssnar till
114 84 44 5

- K Ägnade sig Ronjas far åt
72 109 51 13 83 31

- L Mekanisk pilbåge
4 30 60 42 78 104 90 12

- M Begripa
108 19 92 41 8 52

- N Utan slut
100 18 67 87 73 58

- O Stank
20 61 101 40 91

- P John, popmusiker
63 26 75 39 21

- R En rejäl smäll
23 69 74 105 88

- S Lätt vidbränd
106 36 27 46 1

- T Verksamhet för Outokumpu
80 70 57 24 37 115 93 9 33

- U "Lurvig" växtparasit
2 55 17 38 112

- V "Det var den tappre löjtnant Zidén,
Han hade sin egen sed,
För fronten ville han gå allen"

94 56 86 43 3

PSALMVÄVEN

Fyll i de ord som sökes på raderna A–V. Motsvarande siffra i kombination med radens bokstav finns i rutfältet upptill. Flytta över bokstäverna så att den första bokstaven på rad A motsvarar A48, den andra A10 o.s.v. Den färdiga texten i rutfältet bildar en psalmvers. De första bokstäverna i raderna A–V bildar psalmens namn.

Oftast håller sig Psalmväven till den nya psalmboken, men för att det ska vara klurigt kan det ibland hända att vi använder oss av en äldre version av någon psalm.

Rätt svar på förra Psalmväven är psalm 48 *Vid Betlehem en vinternatt*, vers 5, som börjar med orden "För vise män som ridit långt". **Vinnare** i förra Psalmväven är: **Ulla Store**, Karleby, **Ulrika Backman**, Nummela och **Elisabet Granlund**, Munsala. Grattis! Prisböckerna kommer på posten.



SKICKA IN!

Skicka in din lösning till Kyrkpressen, Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors senast 30.1.2018.

Märk kuvertet "Januari-psalmväv". Bland de rätta svaren lottar vi ut tre bokpris. Lycka till!

Psalm nr och vers i Psalmboken:

.....

Som börjar med orden:

.....

Namn & adress:

.....

.....

.....

UR EVANGELIET

”Tiden är inne,
Guds rike är nära.”

Läs mera i Mark. 1:14–15.

OM HELGEN

Jesus inleder sin verksamhet
På söndag firar vi andra söndagen efter trettondagen. Samtidigt tar kyrkoåret ett rejält kliv från Jesus barn- dom till den tid när han inledde sin offentliga verk- samhet och började samla människor omkring sig för att se Guds gärningar.

RUNT KNUTEN

”Vi får säga pappa
i kyrkan.”

Nattvardsmässa på barnens språk sö 14.1 kl. 10 i Esse.

**LUST ATT
VARA MITT I
SMÖR
ÖGAT
- NÄR ER
FÖRSAMLING HAR
NÅGOT EXTRA PÅ GÅNG?**

Platsen i högerkrysset ger annonsören synlig- het i hela landet, fri ut- formning och fyrfärg i storlek 81 x 55 mm för bara 150 euro inklusive moms!

Gäller endast församlings- och kyrkligt relaterade annonser.

← 2 X 55 / PRIS 150 €

INSIDAN

Ansvarig redaktör:
Erika Rönngård,
040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!
Ludvig Andersson 044 050 3020, ludvig.andersson@ kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN CAMILLA EKHOLM



FOTO: MARKUS EKHOLM

Livsomvälvande förändring

IBLAND FINNS det stunder i livet då allt för- ändras. Då du ser eller förstår något du inte sett eller förstått förut. Det kan vara något som smärftar och är svårt men som kanske hjälper dig att växa. Det kan också vara något positivt och stort som gör att ditt liv, det du sätter din tro till och det som du ser som meningen med livet, för- ändras för alltid.

För människorna som var tillsammans med Jesus på bröllofsfest skedde en över- raskning som blev till en förändring som i slutändan kom att förändra och rädda allt. Jesus gick från att vara barnet som Gud sänt, till att vara den vuxne med ett upp- drag som kom att bli större än någon an- nans. På bröllofsfesten förvandlade Je- sus vatten till vin. Han gjorde sitt första under. Efter det undret blev det flera. Det blev under och människomöten som för-

vandlade, upprättade och helade. Ibland när vi tvivlar kan det kännas som att man bara ser en del, kanske ryggen, av trösten, sanningen, livets mening. Samti- digt anar vi i tvivlet ofta ändå en närva- ro. Djupt i vårt inre finns en Gudslängtan planterad. Vi vet bara inte alltid att det är den som är där. Söndagens bibeltexter vi- sar på att Gud kom till alla som tvivlar, till alla som famlar, till alla som längtar. På bröllofsfesten låter han för första gången oss se lite mera av vem han är. I slutän- dan kom han att förvandla och frälsa vå- ra liv. Han visade sig vara livets källa! Den källan får vi dricka av när strupen snärjer åt, det vattnet får vi ta i våra kupade hän- der och ge vidare och säga: Drick, jag har något att berätta, det finns en man som heter Jesus ...

■ CAMILLA EKHOLM

Camilla Ekholm är kaplan i Sibbo svenska församling.

I dag hoppas hon på en sagovinter med sol och fina skid- spår och ljus och hopp hos var och en som längtar.

Hennes tips: Livet kan vara stora händelser som omvandlar och förändrar. Livet är också väldigt mycket vardag. Hur ser du i din vardag tecken på Guds närvaro och kraft? Hur blir du buren? Hur förändrar det dig?

#bönetwitter

Herre, du är grunden för vå- ra liv. Tack för allt du ger oss. I dig finns liv, glädje och kärlek. I dig får vi växa.

Följ Kyrkpressens böne- twitter på sökordet #bönetwitter
Veckans tweet är skri- ven av Camilla Ekholm.

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN
Jes. 62:1–3

ANDRA LÄSNINGEN
Tit. 1:1–3

EVANGELIUM
Luk. 4:16–21
eller Mark. 1:14–15

Andra söndagen efter trettondagen. Temat är ”Jesus uppenbarar sin gudomliga kraft”.

PSALMFÖRSLAG

828, 822, 932, 227 (N).

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

KLARSPRÅK

Talar i väder gör man när man svamlar. Uttrycket kommer från äldre över- sättningar av Bibeln där Paulus i första Korinti- erbrevet skriver att man fäster för stor vikt vid tungotalet.

”Om ni inte använder tungan till att tala begrip- ligt, hur skall man då kun- na uppfatta vad ni säger? Då talar ni ju ut i tomma luften.” (1 Kor. 14:9)

I äldre översättningar hette det ”tala i vädret” men i Bibel 2000 talar man i stället ut i tomma luften.

Källa: Bevingat.

KALENDERN 12–18.1

ÅBOLANDS PROSTERI

■ **VÄSTÅBOLAND**
Pargas församlingsdistrikt:
Sö 14.1 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Backström, Ollila.
On 17.1 kl. 18: Veckomässa i Par- gas kyrka, Backström, Lehtonen.
Nagu kapellförsamling:
Sö 14.1 kl. 11: Finskspråkig mässa i Nagu kyrka, Granström, Heikkilä.
Korpo kapellförsamling:
Sö 14.1 kl. 11: Gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.
Houtsjär kapellförsamling:
Sö 14.1 kl. 18: Gospeldagstjänst i Houtsjär kyrka, Heikkilä, Heikkilä.

ÅBO

sö. 14.1:
– kl 13: Högmässa med konfir- mation, Domkyrkan. Kota-aho (pred) Bäck (lit), Öhman, Lempa, Danielsson. Barnhörna. Observera tiden!
– kl 16: Mässa, S:t Karins Kyrka. Mullo, Lempa. Kyrkkaffe
mä. 15.1 kl 18: Diskussionsgrupp för unga vuxna, Aurelia
ons 17.1:
– kl 10 Familjecafé, Papinholma förs.hem
– kl 10.30 Anhörigvårdarcafè, Kvartersklubben
– kl 13 Cafè Orchidé, Aurelia
to. 18.1 kl 9–11.30: Familjecafé, Aurelia

ÅLANDS PROSTERI

■ **HAMMARLAND**
2 sö efter trettondagen 14.1:
Högmässa kl 12
Ingemar Johansson och Carl- Micael Dan

JOMALA

Sö 14.01 kl.11.00: Högmässa
To 18.01 kl.11.30: Sopplunch i Olofsgården

MARIEHAMN

Sö 14.01 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka.
Sö 14.01 kl. 15.00: Sinnesrommässa kl. 15.00 i S:t Görans kyrka. Kaf- feservering i församlingshemmet från kl. 14.00.
To 18.01 kl. 11.30: Lunchmässa i S:t Görans kyrka.
To 18.01 kl. 12.00: Sopplunch i församlingshemmet. Pris: 5€ för pensionärer, 7€ för övriga.
Kyrktaxi mot beställning, tfn. 19500.

SUND-VÄRDÖ

Söndag 14.1 kl. 19.00: Kvälls- mässa i Vårdö församlingshem. Carolina Lindström, Marina Sa- pronova.
http://sund-var doforsamling.fi/

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS

Sö 14.1 11.00: Gudstjänst i För- samlingshemmet, Guy Kronqvist, Deseré Granholm.
On 17.1 13.00: Silvergruppen i För- samlingshemmet. Filmvisning.
To. 18.01 kl.11.00: Sjömansmis- sionen i Harrström, Andersban- ken. Obs. tiden!

KRISTINESTAD

kristinestadsvenskaforsamling.fi
FR 12.1 kl 19: Ekumenisk böne- samling i Kstads kyrka, Eklöf
FR 12.1 kl 19: Cafè Magasinet startar
LÖ 13.1 kl 18: Församlingsafton i Kstads förs.hem, Eva och Ove Gädda, Anders Österback, Olle Nilsson. Servering
SÖ 14.1 kl 10: Högmässa i Lfjärds kyrksal, Norrback, Juhani Marti- kainen
SÖ 14.1 kl 12: Gudstjänst i Kstads kyrka, Norrback, Juhani Marti- kainen
SÖ 14.1 kl 14: Gospelkören startar i Kstads förs.hem. Nya och gamla välkomna med!
MÅ 15.1 kl 19: Diskussionsgrupp för män startar i Kstads förs.hem
LÖ 20.1 kl 19: Årsmöte för SLEF:s Dagsmark avd i Dagsmark bö- nehus
SÖ 21.1 kl 17: Årsmöte för SLEF:s Lfjärds avd i klubbbrummet i Lfjärds förs.hem

NÄRPES

www.narpesforsamling.fi
Närpes
Fr 12.1 kl 10: Föräldra-barn grup- pen börjar i Arken.
Lö 13.1 kl 18: Aftonmusik i S:ta Maria ”Glädjen är på väg” kon- sert med Tove Leppiniemi sång, Patrick Wingens piano, Rickard Slotte trumpet. Programblad vid dörren 10 euro.
Sö 14.1 kl 12: Gudstjänst Ingves- gård, S.Lindén.
Må 15.1 kl 13: Slef:s avd. i Ö.Yttermark årsmöte i bönehuset.
Må 15.1 kl 13: Rangby syförening startar i bykyrkan.
Må 15.1 kl 16.45: Finska juniorer startar i Arken.
Ti 16.1 kl 13: Junior börjar i Arken.
Ti 16.1 kl 18.30: Laudate inleder körövningar i Luthergården, S.Lindén.
On 17.1 kl 12: Vävstugan startar i Luthergården.
On 17.1 kl 17.30: Junior börjar i Arken.
On 17.1 kl 18: Kyrkans barntimme o junior börjar i Norrnäs bönehus.
On 17.1 kl 18: S:ta Marian kuoro inleder körövningar i förs.hem- met, S.Lindén.
To 18.1 kl 13: Diakonisyföreningen startar i Seniorhuset.
To 18.1 kl 19: S:ta Maria försam- lingskör inleder körövningar i förs. hemmet, S.Lindén.
Övermark
Lö 13.1 kl 15: Gospelkören övar i kyrkan, Rosengård.
Sö 14.1 kl 10: Gudstjänst Lövdahl, Rosengård.
Ti 16.1 kl 12.45: Minior börjar i bönehuset.

RADIO & TV

Andrum kl. 6.54

(med repris 9.10)

Fre 12.1 Hans Växby, Vanda **Sö** 14.1 9.03 Ett ord om helgen **Må** 15.10 Monika Winberg-Nikkola, Nådendal **Ti** 16.1 Tomas Ray, Helsingfors **Ons** 17.1 Mikael Paul, Grankulla **To** 18.1 Henna Liljeström, Borgå.

VEGA

Aftonandakt kl. 19.15

Fre 12.1 Janne Kütimaa, Tallinn **Sö** 14.1 Jesus uppenbarar sin gudomliga kraft. Textläsare: Eva och Ingemar Johansson. Producent: Hedvig Långbacka. **Må** 15.1 Johan Eklöf, Lappfjärd (repris) **Ti** 16.1 Maria Westerling, Helsingfors **Ons** 17.1 Henrik Nymalm, Borgå **To** 18.1 Daniel Rönnqvist, Vasa.

VEGA

Gudstjänst kl. 13.03

Sö 14.1. Gospelsgudstjänst med Sionförsamlingen i Vasa. Predikant: Anders Olin. Mötesledare: Lilian Lytz. Körledare: Emma Wallin-Flottorp. Kör: Wasa Gospel. Musiker: Mattias Björkholm, piano, Marcus Björkholm, trummor, Egon Veevo, bas, Rabbe Franzén, gitarr. Gudstjänsten sändes i Yle Fem 12.11.2017.

VEGA



To 18.1 kl 13: Övermarkkören övar i förs.hemmet, nya och gamla sångare välkomna med. Lättare repertoar, Rosengård.

Fr 19.1 kl 18.30: Karasamling i förs.hemmet.

Pörtom

To 11.1 kl 13: Pensionärssamling i förs.hemmet.

Sö 14.1 kl 18: Gudstjänst Lövdahl, S.Lindén.

Må 15.1 kl 12.45: Minior börjar i förs.hemmet.

Må 15.1 kl 18: Varlaggruppen samlas i förs.hemmet.

Fr 19.1 kl 18: Caféväll för kvinnor i förs.hemmet, gäst: Birgitta Eklund.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ

Sö 14.1 kl. 14: Gudstjänst, Björklund, Erica Nygård.

Församlingsspastor Cay-Håkan Englund har semester 8-16.1. Vi-karie är kyrkoherde Mats Björklund (050-4104226).

KORSHOLM

Sön 14.1: kl 10 Gudstjänst: i Korsholms kyrka. Lindblom och Westerlund.

kl 12 Högmässa: i Smedsby församlingsgård. Lindblom och Westerlund

Må 15.1: kl 13 Pensionärskrets: i Jungsbo i Jungsund.

kl 13 Missionssyfoereningen: i Smedsby församl.gård.

Ons 17.1: kl 9.30 start Öppna Familjegruppen i Tölby: (udda veckor)

Fr 19.1: kl 9.30 start Öppna Familjegruppen i Smedsby: (varje vecka)

KVEVLAX **Sö** 14.1 kl 10: Gudstjänst, Store, Andrén.

Ons 17.1 kl 10: Föräldra-barngrupp i ds

To 18.1 kl 10: Mammalådstillverkning i konf.rum.

MALAX **Sö** 14.1 kl. 10: Gudstjänst i KH. Tornberg, Lax.

SÖ 14.1 kl. 12: Finsk Högmässa i KH. Tornberg, Lax.

PETALAX

Barnkörens första övning efter jullovet: fr 12.1 kl. 12.15 i skolan. **Gudstjänst:** sö 14.1 kl. 11. Björklund, Brunell.

REPLOT

Sö 14.1 kl. 10: Högmässa i Replot. Kaski, Sten.

SOLF

Fr 12.1. kl 12.15: Barnkören Solfångarna övar i skolans musiksal.

Lö 13.1. kl 11-14: Lovisas missionsstuga är öppen.

Sö 14.1. kl 10: Högmässa, Audas-Willman, Wargh.

Må 15.1. kl 12.30: junior i prästgården.

On 17.1. kl 13: Pensionärssamling i förs.hemmet, Henrik Fägelbärj berättar om statyer och minnesmärken i nejden.

On 17.1. kl 14.30: Chill på prästgårdsvinden.

VASA TREFALDIGHETSKYRKAN Högmässa: sö kl 13 Hänninen, Andersson.

BRÄNDÖ KYRKA Sunday Service: at 1 pm. Kela, Ristolainen.

DRAGNÄSBÄCKS KYRKA Högmässa: sö kl 11 Lundström, Rainer Holmgård.

SUNDOM KYRKA Ekumenisk gudstjänst: sö kl 18 Lindblom, Andersson.

ESSE **Sö** 14.1 kl. 10: Nattvardsmässan Vi får säga pappa i kyrkan, Björk, S Gunell, L Eriksson m.fl. En nattvardsmässa på barnens språk.

– kl. 14: Sammankomst i Punsar bönehus.

– kl. 18: Kvällspredikan i Ytteresse bönehus, Tore Jungerstam.

Må 15.1 kl. 14: Syfoereningen i Essehemmet.

Ti 16.1 kl. 9.30: Terminsstart för föräldra-barn i Ytteresse böne-

hus, Jessica Holmström.

– kl. 16.45-18: Terminsstart för Pop-klubben i Ytteresse bönehus, Öhland m.fl.

– kl. 18.30: Symöte i Ytteresse bönehus.

– kl. 18.45-20: Terminsstart för Tweenies i församlingshemmet, Öhland m.fl.

On 17.1 kl. 14.30: Missionsgrupp i Bäckby skola.

To 18.1 kl. 9.30: Terminsstart för föräldra-barn i församlingshemmet, Jessica Holmström.

– kl. 15.30: Musikverkstadens terminsstart i Achreniussalen, Häger, Gunell.

Lö 20.1 kl. 9-11: Kvinnofrukost i Achreniussalen, Eva Gädda, ”Kvinnor i Afrika”. Anm. senast 12.1 till 0403100458.

On 24.1 kl. 12: Lunch för dagliga, gäst Markus Ventin. Anm. senast 19.1 till 0403100458.

Församlingkören inleder terminen on 24.1 kl. 18.

JAKOBSTAD **FR** 12.1 kl. 18.30: En samling kring sorgen med författaren och teologen Patrik Hagman i FC. Ett samtal om förlust, förändring och tacksamhetens märkliga kraft. Servering.

FR 12.1 kl. 19.00: In da house i Församlingssentrets ungdomsutrymme, Wikblad.

SÖ 14.1 kl. 10.30: Söndagsskola med små och stora i Församlingssentret. Lunch.

SÖ 14.1 kl. 12.00: Mässa i Jakobstads kyrka, Turpeinen, Salo, Östman, sång Alasdair Pollock.

SÖ 14.1 kl. 15.00: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Olavi Forsbacka. Kaffeservering.

SÖ 14.1 kl. 17.00: Fokus i Församlingssentret. Bibelstudium ”Apostlagärningarna del 1. Guds dynamit!”, Salo. Sång Fanny Sjöland.

MÅ 15.1 kl. 13.30: Mariahemmets syfoerening i FC, Andersén-Löf.

ON 17.1 kl. 19.00: Männens sammankomst i Bonäs församlingstuga.

TO 18.1 kl. 18.00: SLEF:s årsmöte i Församlingssentret.

NYKARLEBY CENTRUM **Sö** kl 10 Högmässa: kyrkan, Edman

Må kl 18 Kenyamissionen: fh

Ti kl 13 FMS mission: fh

–kl 18.30 Bibelsits: fh, Borgmästare

On kl 15 Skriftskola: fh

To kl 13 Samtalsgrupp för män: fh

Fr 19.1 kl 19 Lovsång o förbön: fh, gäst Christina Harald

MUNSALA **Sö** kl 12 Högmässa: Sundstén, Ringwall, Karl-Erik Wikström

–kl 18 Lovsång o förbön: Hirvfax baptistkyrka, gäst Markus Pettersson. Vårplanering kl 16.30.

Tornagentstart: on 17.1 kl 12.30 fh, to 18.1 kl 12.15 Hirvfax skola

Fr 19.1 kl 11 Fredagslunch: fh, gäst Per Vestlin

JEPPO **Sö** kl 10 Högmässa: Östman, Lönnqvist, Karl-Erik Wikström

Må kl 10-12.30 Föräldra-barngruppen: startar i fh, varje må

Ti kl 18.30 Naisryhmä: fh

Källan: har flyttat till Åkervägen 4, öppet lö kl 10-12 fr.o.m. 20.1. Ingen försäljning, endast mottagn. av hela o rena kläder, skor m.m.

PEDERSÖRE **www.pedersoreforsamling.fi**

Fr 12.1 kl 14: Andakt i Pedersheim, Eklund, Pandey

Fr 12.1 kl 20: Ungdomssamling Night Café i Kyrkhemmet i Bennäs

Sö 14.1 kl 10: Gudstjänst i kyrkan, Häggblom, Sandstedt-Granvik

Sö 14.1 kl 10.30: Söndagsskolan i Forsby startar vårterminen

Må 15.1 kl 13.30: Andakt i Flyngårdets pensionärshem, Eklund

Ti 16.1 kl 9.30: Karakaffe i Kyrkhemmet i Bennäs startar vårterminen

On 17.1 kl 9.30-11.30: Familjeklubbarna startar i Bulderbackagården i Sandsund, Kyrkhemmet i Bennäs, Källby församlingssal och Lepplax bykyrka

Häftisklubbarna: startar vecka 3, samma tider och platser som hösten, se webbsidan pedersoreforsamling.fi

PURMO **Fr** 12.1 kl. 18.30: Ungdomssamling i Lyjo, Kanckos.

Sö 14.1 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan, Sandström.

Må 15.1 kl. 9.30: Familjeklubbens terminsstart i kyrkhemmet.

Ti 16.1 kl. 15: Häftisklubbens terminsstart i kyrkhemmet.

To 18.1 kl. 9.30: Torsdagsbön i prästgården, terminsstart.

Söndagsskolan: startar sö 21.1 kl. 10 i kyrkhemmet. Skatten. Vill du vara med som söndagsskolledare på vårterminen? Kontakta Natasa, 0403100463.

TERJÄRV **SÖ** 14.1:

– kl 10 Gudstjänst i förs.h, Sebastian Widjeskog, Stefan Lönnquist.

– kl 10 startar Söndagsskolan i förs.h.

MÅ 15.1 kl 19: Karasamling i förs.h, Jan Nygård medv.

TI 16.1 kl 18: Finsk planering i förs.h. Välkomna!

ON 17.1 kl 19: startar kyrkokören, förs.h

TO 18.1:

– kl 12.15 startar barnkören i Terjärv skola

– kl 18 startar juniorkören i förs.h



FOTO: PIXABAY

REGION 2

DOMPROSTERIET

BORGÅ

SÖ 14.1 KL. 10: GUDSTJÄNST i S:t Olofs kapell, Pellinge, Erik Vikström, Camilla Wiksten-Rönbacka

KL. 12.15: HÖGMÄSSA i domkyrkan, Lindgård, Wilén, Wiksten-Rönbacka, lägerdeltagare, färdtjänst

KL. 18: KVÄLLSMÄSSA i Lilla kyrkan, Smeds, Evening Mess

FR 19.1 **BORGÅ ORATORIEKÖR:** börjar öva i finska församlingshemmet kl. 18-21, lö 10.30-16.30, därefter ti kl. 18-21.

TO 18.1 kl. 18.30, 19.1 och 20.1 kl. 19: EKUMENISKA BÖNEVECKAN i Filadelfiakyrkan. Huvudtalare pingstpastorn Patrik Hellström.

LÖ 20.1 kl. 16 **KRISTEN I EN SEKULÄR TID:** paneldebatt lö 20.1 kl. 16. Vård Eisentraut-Söderström. Församlingsspastor Yvonne Terlinden, ledarskriften Jan-Erik Andelin och flygkapten/ församlingssaktiv Stefan Vikström samtalar om kristen tro i vår tid, under ledning av förläggaren Tomas von Martens. Frivillig serveringsavgift till Diakonifonden / Flyktigarbetet i Borgå

LAPPTRÄSK **Sö** 14.1 kl. 12: Högmässa i kyrkan, SL, SuLö, JE. Kyrkkaffe i Lilla kyrkan

LILJENDAL **lö** 13.1 kl. 10.30: Nappeklubb för 3-6 åringar i Mariagården, EL

lö 13.1 kl. 17.30: Cellis i Mariagården

sö 14.1 kl. 10: Högmässa i kapellet, SuLö, SL, JE

to 18.1 kl. 12: Pysselklubben för åk 3-4, för anmälda, EL

På kommande: 19.1 kl. 10-12 Öppet café för alla åldrar i Mariagården

LOVISA **Sö** 14.1 kl. 12: Högmässa i kyrkan, Blom, S af Hällström

Sö 14.1 kl. 14: Sommar- och vinter-skriftskolans lektion i församlingsgården

Må 15.1 kl. 13.30: Bisagruppen i Vesperhemmet, Luk 3-4

Ti 16.1 kl. 11-13: En Euros Café i församlingshemmet

To 18.1 kl. 8.30: Morgonkaffe i Tikva

PERNÄ **Sö** 14.1:

– kl. 10 Högmässa i kyrkan. Lemberg, Kalliokoski.

Verksamheten för barn och familjer börjar vecka 3. Se församlingens hemsidor.

SIBBO **Mer information på Sibbo svenska församlingens hemsida www.sibbosvenskaforsamling.fi**

Fr 12.1 kl. 9.30: KakaoClubben i Kyrkoby församlingshem. För föräldrar och barn som är hemma under dagarna och vill träffa andra i samma livssituation. Terminsstart. Isabella Munck och Milja Westerlund.

Fr 12.1 kl. 10.30: Kaffekören i Prästgården. En kör för dagliga som gillar att sjunga och träffas över en kopp kaffe med dopp. Terminsstart, nya sångare välkomna! Mauriz Brunell.

Sö 14.1 kl. 12: Mässa i Sibbo kyrka. Skriftskolans startsöndag för juni 1-läget. Helene Liljeström, Brunell.

Må 15.1 kl. 18: Kyrkokören i Kyrkoby församlingshem. Terminsstart. Brunell.

On 17.1 kl. 12: Sjueroslunch i Kyrkoby församlingshem. Lunch för dagliga på udda veckors onsdagar. Terminsstart.

To 18.1 kl. 18.30: Kvinnor mitt i livet i Prästgården. En grupp för dig som vill samtala om vår kristna tro i dagens värld. Gruppen är till för kvinnor i alla åldrar. Vi träffas en gång i månaden. Terminsstart. Katja Korpi.

HELSEFORS PROSTERI

JOHANNES **Mer information på Johannes hemsida: www.helsingforsforsamlingar.fi/johannes**

Fr 12.1

kl. 10-11.30: Musiklek i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. För barn över 1 år. Hollméus.

kl. 12.15-13.30: Veckolunch i Högbergssalen, Högbergsgatan 10 E. Välkommen på middagsbön i Johanneskyrkan kl. 12.

Sö 14.1 2 söndagen efter trettondagen kl. 10: Högmässa i S:t Jacobs kyrka. Terho, Böckerman. Kyrkkaffe.

kl. 12: Högmässa i Johanneskyrkan.

HIMLALIV

Den stammande trubaduren

När Mats Fontell sjunger så stannar han inte. Då är det ingen som avbryter och fyller i. Nu-förtiden har han också vågat börja tala mellan visorna.

På Yle Arenan och i Yle Fem må 15.1 kl. 18.30, repris ti 16.1 kl. 10.00.



Busck-Nielsen, Heikel-Nyberg, Alm-qvist. Kyrkkaffe.

Må 15.1
kl. 10-11.30: Babyrytmik i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. Grupp 1 (ca 8-15 mån.) kl. 10, grupp 2 (ca 2-8 mån.) kl. 11. Servering från kl. 10.30. Hollmérus.

kl. 12-13: Diakonilunch i S:t Jacob. 3€. kl. 13: Samtalsgruppen i Majblomman. Sanitärsgatan 4-6. Stefan Djupsjöbacka.

kl. 17: Terminsstart för kanteleggrupp för 5-6-åringar. Kvarnbergsbrinken 2. Hollmérus.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

kl. 18.30-20: Samtalsgruppen Bibel, tro och tvivel. Plats: Hörnan. Korkman, Lindström, Frände.

Ingen förhandsanmälan, ingen avgift. Välkommen!

Samlingar för seniorer och daglediga: start vecka 4-5.

Utbildningsdag för frivilliga: Mataskärs lägercenter lö. 27.1 kl. 10-15. Är du intresserad av eller redan aktiv inom frivilligarbetet i Esbo svenska församling, med tonvikt på gudstjänsten (textläsning, kyrkvård, kaffevård, nattvardsassistens) eller som besöksvän på sjukhus och vårdinrättningar? Kom med på vår utbildnings- och inspirationsdag! Maria Sten, sakkunnig på Kyrkans central för det svenska arbetet, går närmare in på vad det innebär att vara frivillig just i församlingen. Lunch + kaffe serveras, utbildningsdagen är gratis. Anmälan senast on. 24.1, 040 531 1046, heidi.jantti@evl.fi

kl. 11 Familjecafé: Kom på lunch&lekstund till Café Torpet varje onsdag. Katrin Björklund

kl. 12.30 Månadslunch: Lunch och andakt. Vi träffas i Hagasalen, Vesperv. 12. Medverkande är lärjungaskolan Transform

Ons 17.1
kl. 11 Familjecafé: Kom på lunch&lekstund till Café Torpet varje onsdag. Katrin Björklund

kl. 12.30 Månadslunch: Lunch och andakt. Vi träffas i Hagasalen, Vesperv. 12. Anmälan senast fredag 15.1 till kansliet, Bodil Sandell tel 09-2340 7100 eller diakonissan Bodil Sandell tel 09-2340 7227, 050-3803925

To 18.1
kl. 9 Morgonbön: Tanke för dagen, bön, lovsång. Torsdagar i Hagasalen, Vesperv. 12. Medverkande är lärjungaskolan Transform

kl. 18.30 Petrus vokalsemble: För dig som sjungit i kör tidigare. Varannan torsdag. Aggelby gamla kyrka, Brofogdev. 12. Peter Hilli

Fre 19.1
kl. 10 Musiklek i Haga: En rolig stund för dig med barn 0-5 år. Kaffe och smörgås. Fredag fredag. Hagasalen, Vesperv. 12. Katrin Björklund

Övrigt
Lö 20.1
kl. 10 Petra-café: Frukost för kvinnor. Lyxiga smaker, inspirerande gäster, trevlig gemenskap. Café Torpet, Köpingsv. 48

Lö 27.1
kl. 10 Missionsbrunch: Kom med och hör Petrus egna ungdomsledare Ida-Marie Skogvik berätta om sin missionspraktik i Jerusalem. Kl. 10 i Månas kyrka. Anmälan till kansliet senast 25.1

2-4.2 Disciple18 - Grow: Årets konferens är en erfarenhet du inte vill missa! Grow hålls i Munkshöjdens kyrka, Raumov. 3. Mera info på www.disciple.fi/sv/

Helsingfors Prosteri
Det hjälper att prata: Kyrkans samtalshjälp finns till för dig som behöver ett lyssnande öra. De jourhavande är utbildade frivilliga eller kyrkligt anställda med tystnadsplikt. Samtalsgruppen består av chatt, brev- och telefonjour. Chatterjouren är öppen må-ti kl. 18-20 och finns på adressen www.samtalstjanst.fi. Telefonjourens nummer är 0400 22 11 90 (från utlandet +358400221190) och du kan ringa varje kväll kl. 20-23. Du kan dessutom skriva ett handskrivet brev till Kyrkans brevjour, PB 210, 00131 Helsingfors. Vi svarar inom några dagar.

Problem i parförhållandet eller familjen: Familjerådgivningen erbjuder helsingforsare professionell samtals hjälp vid problem i parrelationen och i krisituationer. Vi samtalar med dig om frågor som berör parrelationen, familjen och dig. Du kan komma ensam, med din partner eller med andra familjemedlemmar. Samtalen med mottagningssekretärerna och familjerådgivarna kostar inte något och är konfidentiella. Samtalen förutsätter inte att du är medlem i kyrkan. Ring tidsbeställningsnummer 09 2340 2555 vardagar kl. 9-12.

Kampens kapell: öppet vardagar 8-20 och veckoslut samt helgdagar 10-18. Mer info www.helsingforsforsamlingar.fi.

DEUTSCHE GEMEINDE
Sö 14.1. um 11 Uhr: Musikalischer Gottesdienst zum Neujahr (Matti Fischer und Hans-Christian Beutel)

OLAUS PETRI
Lö 13.1 kl. 18: Helgsmålsbön - Musikandakt. Markku Heikinheimo, orgel.

Sö 14.1 kl. 11: Högmässa. Lars-Olof Ahlfors, Hanna Laakkonen-Yang.

On 17.1 kl. 10: Musiklek för alla. Sussi Isaksson leder.

To 18.1 kl. 10: Babyrytmik (0-1 år). Sussi Isaksson leder.

To 18.1 kl. 13.30: Musiklek (3-6 år). Sussi Isaksson leder.

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI

ESBO
Högmässor sö 14.1:
Esbo domkyrka kl. 12.15, Ahlbeck, Kronlund. Kyrkkaffe i Sockenstugan.

Hagalunds kyrka kl. 12, Jäntti, Malmgren. Furahäkören medverkar. Kyrkkaffe.

Dagklubb och miniorklubbar: start vecka 2.

Familjeklubbar för föräldrar med småbarn startar: Imse-Vimseklubben i Mattby kapell ti 11 kl. 9.30-11.30, Sång och lek i Sökö kapell ti 16.1 kl. 9.30-11.30, Familjeklubben i Köklax kapell on 17.1 kl. 9.30-11.30. Vi träffas varje vecka.

KYRKSLÄTT
Sö 14.1 kl. 12: Högmässa i Kyrkslätt kyrka. Lovén, Punt.

Må 15.1 kl. 10-12: Måndagsgruppens verksamhet startar i församlingshemmet.

Må 15.1 kl. 13.30-15: Seniorgruppen möts på Mikaelgården, Doktorstigen 5.

Ti 16.1 kl. 10-13: Tisdagscafé på Grandalavägen 2. Prästängan.

On 17.1 kl. 15-17: BC på Hörnan för åk 7 och uppåt.

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

24 år studerande Ålänning söker etta i centrala Helsingfors. Rökfri, djurfri, skötsam med stabil ekonomi. +358 400696761

Skötsam ung kvinna önskar hyra en etta/liten två i H:fors fr.o.m 1.2. Gärna Hoplax/Haga-området. Tel. 0407326767

Skötsam, arbetande, rök och djurfri 27-årig kvinna söker etta i H:fors från 1.2. Tel: 050 34 38 477

Skötsamt par (akademiskt utbildade, fast jobb) söker bostad i gott skick, minst 30 kvm i västra eller centrala Helsingfors. 0505353148 /Patrik

Skådespelarpar med 3 små barn, fast anställning o goda referenser önskar hyra stor 3a/4a i Ulrikasborg/Rödbergen/Hfors centrum. Långvarigt boende. Vi är rök- & djurfria. 050-5469150

UTHYRES

Stiftelsen Lillesgården erbjuder förmånliga pensionärsbostäder (ettor) i Nordsjö, ej serviceboende. 0505903780 tis-to 9-12.

Uthyses Vasa, brändövägen 2r+k 56m2 nyligen renoverad. Bredvid högskolorna. Ring 0401949646

Etta i Åbo uthyres. 28 kv Centralt, inglasad alkong. 535/mån 0400533359

Två m. öppet kök i Bortre Tölö uth. Perfekt skick & fin utsikt. 38m2, hyra 1100 €/mån. Tel 0504082194/Kalle

Möblerad fin trea, 75m2, för tiden 1.2-31.3, H:fors, Södra Haga, 0505161656

Bostad 81 m² i Ekenäs centrum nära matbutik. Biltak finns. tel. 040-5907830

KÖPES

Köpes äldre timmerstomat hus i Nedervetil. Tel 0504062003



DIAKONIARBETARNAS RUM blev en julklappsverkstad. FOTO: ANN-CHRISTINE WIIK

I MIN FÖRSAMLING

Diakonin i Esbo sprider värme och glädje

I mörkaste december delade Esbosvenska församling med sig av konkret julglädje och medmänsklig värme, genom att vi igen deltog i helsingforsförsamlingarnas gemensamma pepparkaksutdelning 1.12, men också med en helt egen diakonisationsning till förmån för behövande.

Diakoniarbetarna **Nina Wallenius** och **Ann-Christine Wiik** hade förvandlat sitt arbetsrum på Kyrktian till ett slags julklappsverk-

stad, med mängder av nystickade yllesockor och julklappsåsar nästan från golv till tak och med doft av glögg och pepparkaka.

Diakonin tackar varmt alla dem som stickat sockor eller på andra sätt bidragit till församlingens julutdelning!

Tillsammans har vi igen kunnat sprida ljus i mörkret och förmedla julens glada budskap.

■ SHEILA LILJEBERG-ELGERT



NINA WALLENIOUS och Ann-Christine Wiik är diakoniarbetare i Esbo svenska församling. FOTO: SHEILA LILJEBERG-ELGERT

Finlandssvenska kvalitetsresor med svensk-språkig reseledare och max. 20 resenärer.

ISLAND
19-26.5.2018
Under denna vecka upplever vi en innehållsrik resa där vi har tid att utforska både Reykjavik och landsbygden.
8 dagar - 2.980€

FÄRÖARNA
14-19.6.2018
Du får se det bästa av Färöarna samtidigt som du har tid för egna strövtåg. Utflykter varje dag inkluderat lunch.
6 dagar - 2.280€

GÖTA KANAL
5-8.7.2018
Unna Dig en kryssning på en historisk kanalbåt. Njut av utsökt mat och dryck, och få gott om tid att umgås.
4 dagar - 1.320€

HURTIGRUTEN
7-14.8.2018
Världens vackraste sjöresa. Vi får uppleva många hamnar, tusentals öar och en makalös natur.
8 dagar - 2.290€

Läs mer på www.martinsresor.ax
Tel. 0457 344 1132 eller mån-fre 9-16 Tel. 018 23 215

folkhälsan
kompetens - engagemang - omsorg

Bo hemma på Folkhälsan

Hos oss kan du bo som hemma också när hälsan sätter stopp för att bo ensam. Du får just den hjälp du behöver när du behöver den. Kontakta oss gärna, så berättar vi mer.

- Blomsterfonden, Helsingfors.....044 333 1628
- Brummerska hemmet, Helsingfors.....040 749 4194
- Kristinagården, Helsingfors.....050 575 88 99
- Seniorhemmet, Helsingfors.....050 400 2078
- Silviahemmet, Helsingfors.....044 722 4567
- Grupphem, Vanda.....050 330 5237
- Villa Rosa, Raseborg.....044 788 6041
- Gemenskapsboende i Seniors, Raseborg.....044 788 6041

Förutom enheter med vård och omsorg dygnet runt har vi lägenheter där du kan bo självständigt.

www.folkhalsan.fi/bo

Andreas kyrkan HÖGBERGSGATAN 22
Fre 19.1 kl 18 **ISRAEL I FOKUS** med tal av **MARGARETHA JÄGERHULT. Sång ANDREAS FORSBERG.**
www.andreakyrkan.fi

Karleby uts nvarsrevy
ÅPPKÅPPLA
Premiär 6.1.2018 kl. 19.00 på Jungsborg
Biljetter: Luckan tfn 050-347 05 27
www.kuf.fi
Regi: Isa Lindgren-Backman Kapellmästare: Kenneth Ågren
Scenografi: Sarah Smeds Dräkter: Anne Rauhala Koreografi: Isabell Ström

2-12.4 **ISRAEL** **1695 €**
045-78704666 du blir aldrig densamma mer Finnair direkt
Bibellärare **Dan Johansson fr. Israels Vänner, Sverige.**
Resel. Inger o TG Gull. Halvpension o utflykter enligt program. Närmare information per tel, epost eller:
www.idealresor.eu info@idealresor.eu

30 år av kvinnor och män som präster
10-11.3.2018 firar vi 30-årsjubileum sedan de första kvinnorna prästvigdes i Borgå stift.
Medverkan av bl.a. **Caroline Krook, Mia Andersén-Löf, Maria Sundblom Lindberg, Linus Stråhlman, Björn Vikström** och gruppen **Let Us Be Frank.**
Närmare detaljer om program och anmälan finns på webbadressen: www.borgastift.fi/30-arsfest/
Välkommen!

SPA/HÄLSORESÄ PÄRNU TERVIS
ESTLAND
18.2-24.2-2018 529 €
BUSS-BÅT-HELPPENSION
LÄKARBESÖK-
6 DAGARS BEHANDLINGSPAKET
(3 BEH. PER DAG)
RUTT: PARGAS-KIMITO-EKENÄS O.S.V.
TERVIS HAR SERVICE ÄVEN PÅ SVENSKA
FRÅGA MERA PÅ PARTOURS
0440 524911
partours@parnet.fi

JOUR
DYGNET RUNT
050 347 1555

Vi hjälper i sorgen.

HELSINGFORS	VANDA
BERGHÄLL 010 76 66500	DICKURSBY 010 76 66560
FORUM 010 76 66620	MYRBACKA 010 76 66600
MALM 010 76 66630	HYVINGE 010 76 66580
ÖSTRA CENTRUM 010 76 66590	KERVO 010 76 66550
TÖLÖ 010 76 66530	
ESBO	
ALBERGA 010 76 66610	Samtalspris 0,0835 €/samtal + 0,1209 €/min
ESBOVIKEN 010 76 66640	
HAGALUND 010 76 66570	

hok-elannonhautauspalvelu.fi hok-elannonlakipalvelu.fi
HOK-ELANTO HOK-ELANTOS BEGRAVNINGSTJÄNST

INKAST ANN-KATRIN STORE

Av samma folk



VI HAR just firat Trettondag och missionen. Några glimtar från en julstressfri resa till Senegal, ett av kyrkans missionsfält.

Vi deltog i ett dubbelbröllop. Pappa till brudgummarna var långvariga vännen och arbetskamraten Bart-holemy. Bröllopet var storslaget, också med finländska mått mätt. Festen varade i dagarna fyra. Det var mottagning på stadens festsal för några hundra personer, samtidigt traditionell mottagning i brudgummarnas hem med lika många gäster. Vi finländare sa, kanske med lite beklagande i rösten, till pappan när festen var över: – Jaa, nu återstår bara betalningen. – Betalningen? Tänk vilken underbar fest vi har fått ha. Slakten har fått träffas och vara tillsammans. Vi har delat gemenskapen. Det är det viktigaste, betalningen ordnar sig nog. På afrikanskt vis var den mänskliga gemenskapen långt viktigare än pengar.

Javisst, betalningen ordnar sig nog. Senegaleser har ett underbart system där tjänster och gästtjänster fungerar. Alla vet vem som skall göra (betala) vad. För oss västerlänningar är det inte alltid lätt att förstå eller acceptera det annorlunda tankesättet, men hälsosamt att ibland fundera på våra värderingar.

EN SVAL måndag morgon besökte vi kyrkans president Thomas Diouf. Vi delade senaste nytt i respektive familj och arbetet i kyrkan. Han presenterade ritningar på en ny kyrka i Fatick. Borgå stift är med på ett hörn och bär upp två kollekt till kyrkbygget under år 2018. – De tänker så stort de där italienarna, sa presidenten med glimten i ögat, när han visade ritningarna. Första förslaget förkastade kyrkostyrelsen. Arkitekten hade en vision om en katedral med två 15-våningars torn med hiss och 1000 sittplatser bara i koret. Nuvarande ritning passar betydligt bättre för en fattig kyrka. Innan vi tillsammans åkte till kyrkans klinik avslutades samtalet med bön. Så naturligt för ett senegalesiskt möte.

DAKARS NYA flygfält finns 50 kilometer utanför staden. Infrastruktur och transport till flygfältet är ännu på hälft. Den bekanta taxichauffören förde oss dit. Visa av erfarenhet tidigare hade vi avfärden. Det var ett bra beslut. 10 kilometer innan flygfältet gav motorn upp. Motorvägen är dragen genom ödemark, inga hus inom synhåll. Med senegaleser ordnar sig allt. Chauffören ställde sig på vägen och gav signal till bilar att stanna. Den tredje stannade. Det var gambier på väg till flygfältet, som råkade ha två platser lediga. Det var ingen taxi, men det var inget problem. Vid flygfältet tackade vi för hjälpen. – Åh, detta var ingenting. Vi är ju av samma folk, sa Gambia-chauffören och skakade hand med oss och så var saken klar.

”Med senegaleser ordnar sig allt. Chauffören ställde sig på vägen och gav signal till bilar att stanna. Den tredje stannade.”

Resor vidgar alltid vyerna. Julstressen blev hemma. Ögon och öron något igendammade av sanden från öknen som blåste över Dakar. Möten som satte spår för livet. Åter en gång. Vi är av samma folk. Allihopa!

Ann-Katrin Store har varit missionär i Senegal.

LÄSARE RESPONS

Kan en schäs ha fyra hjul?

En uppmärksam läsare tog kontakt med oss med anledning av en bildtext som ingick på baksidan i KP nr 49. I bildtexten står det ”Åtta-åriga Sven-Olof Björk sitter på schäsens kuskbock bredvid pappa Runar.”

Läsaren skriver att han som är uppväxt bland hästar och kärror inte delar åsikten att det är fråga om en schäs. Enligt honom har schäsen endast en axel och två hjul medan vagnen på bilden har två axlar och fyra hjul.

Lite efterforskning ger läsaren delvis rätt. I Nordisk familjebok från 1916 står det nämligen att en schäs från början var ett ensitsigt, tvåhjuligt åkdon för en häst. Vidare står det dock att läsa att schäs också kommit att användas som benämning för mindre fyrhjuliga fordon för två och fyra hästar. Kyrkpressen tackar för responsen!

REDAKTIONEN



Följ med din tid!

19⁹⁰

Hundra bilder av nåd – Årsbok för Borgå stift 2017
Vad innebär nåd för oss, och hur glimtar den till i vår vardag? I årsboken ingår stiftskronika med händelser från året som gått samt kontaktuppgifter till församlingar och organisationer.
Fontana Media, hft.

14⁰⁰

Årskalendern Ecclesia 2018
Behändig fickkalender som innehåller kyrkoårets alla högtider och bibeltexter.
Fontana Media, ringpärm

9⁸⁰

Dagens Lösen 2018
Börja morgonen med ord som lyser upp din dag! Dagens Lösen är världens mest spridda andaktsbok. Här finns bibelord och en kort dikt eller reflektion för årets alla dagar.
Fontana Media, hft.

23⁹⁰

Sofia Torvalds
Två kors och en fisk

”Hon skriver om det kristna livet som en ständig längtan eller strävan, trots att hon själv upplever att hon mest bara stått och stampat. [- -] Och hon balanserar skickligt mellan egna upplevelser och tankar som klätts i ord av andra.”

Wilhelm Kvist/HBL

”Resultatet är opretentiösa texter som föder en omedelbar längtan efter att själv få smaka på den tillgängliga vakna vardagstron som författaren slår upp en dörr till.”

Camilla Lindberg/KP

Fick du de här i julklappssäcken?
Om inte ... beställ nu!

22⁹⁰

Amanda Audas-Kass
Till den lilla människan intill

”Och att idag få höra en röst som är så osminskad är trösterikt. Tänk att någon vågar! [- -] Jag skrattar högt och gråter samtidigt. Det är så befriande, det är så uppmuntrande och skönt att läsa om de där utmanande stunderna som utgör vår vardag.”

Elin Smedlund/Kummin

tfn (09) 612 615 30 • info@fontanamedia.fi • www.fontanamedia.fi

Fontana Media

OPINION INFORMATION

Skicka insändaren till:

Kyrkpressen/opinion
Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors
E-post: redaktionen@kyrkpressen.fi

Insändare måste föras med skribentens namn samt för redaktionens bruk även adress och telefonnummer. Anonyma inlägg accepteras endast i undantagsfall.

Obs! Insändarnas längd är högst 1 200 tecken. Redaktionen förbehåller sig rätten att förkorta insändarna.
Insänd text returneras inte.

ASYLSÖKANDE HATBROTT

Antisemitism ska leda till utvisning

I Tyskland har man börjat planera för en lag som innebär att asylsökande som gör sig skyldiga till antisemitiska hatbrott ska kunna deporteras.

När USA erkände Jerusalem som Israels huvudstad utlöste det en protestvåg över stora delar av världen. Också i Tyskland hördes judehatande ramsor och demonstrationer i huvudstaden Berlin brände israeliska flaggor. Att antisemitism kunde härja fritt på tyska gator

är så klart extra känsligt med tanke på landets historia, då omkring sex miljoner judar dödades i Förintelsen, ett folk mord orkestrerat av de tyska nazisterna.

Nu vill den tyska regeringen sätta stopp för nya antisemitiska protester. Det rapporterar Poli-

tico som i sin tur hänvisar till uppgifter från den tyska tidningen Die Welt.

Asylsökande som gör sig skyldig till antisemitiska hatbrott ska kunna deporteras, lyder förslaget, som ska offentliggöras i sin helhet den 27:e januari. Då infaller också Förintelsens minnesdag.

Altartavla för små händer

TEXTILKONST. Färgglada altartavlor fulla med dolda fickor, figurer, knappar och överraskningar finns nu i Åbo domkyrka.

TEXT: **ULRIKA HANSSON**

Ett altarskåp med fem altartavlor har avtäckts i Åbo domkyrka. Tavlorna passar utmärkt för barns upptäckarglädje eftersom de består av intressanta detaljer som man handgripligen får utforska.

Tavlorna har konstnären gjort på beställning av församlingarna i Åbo och S:t Karins samfällighet.

– Inom barnarbetet i församlingarna har de länge drömt om en sådan här plats för barn i kyrkan. Den här typen av så kallade ficktavlor är bekant för mig sedan tidigare eftersom min mamma jobbade som barnklubsledare, berättar bildkonstnär **Mari Metsämäki**.

Hon målar och skulpterar oftast i trä i sitt jobb som bildkonstnär. Textilier har hon främst arbetat med som beställningsverk.

– Jag går väldigt intensivt upp i mitt arbete och blir helt uppslukad av mina projekt. Jag kan bli väldigt intresserad av en viss teknik eller ett visst material och gör sedan jobbet med stor iver. Det kan finnas andra brister i det jag gör, men iver saknas inte, säger Metsämäki och skrattar.

Från skapelsen till högtider

De fem motiven föreställer skapelsen, havet, jul, påsk och Guds famn.

– Jag är inte så bevandrad i religion men det kändes som bra grundteman. Församlingarna hade också önskemål som sammanföll med de motiv som valdes och som följer kyrkoåret på ett lämpligt sätt, säger Mari Metsämäki.

Färgrikedom och detaljer är något hon gärna betonar.

– Jag vill att barnen ska få utforska detaljer såsom knappar, luckor och fickor.

Arbetet tog ett år i anspråk. Metsämäki gör alla arbetsskedan själv.

– Jag målar först en stor skiss i vattenfärg, sedan gör jag mönster för fickor och andra detaljer. Efter det skaffar jag material och inleder arbetet med att sy.

Utställningen av altartavlorna pågår till den 21 januari i Åbo domkyrka. Tavlorna blir sedan kvar för församlingarna att använda i barnarbetet.



SKAPELSEN, HAVET, jul, påsk och Guds famn är motiven på altartavlorna av Mari Metsämäki. FOTO: MARI METSÄMÄKI



Vid en bouppteckning råkar parterna i gräl om boets fördelning. Prästen och advokaten förträdde var sin part och problemet är att det finns två testamenten, ett nyare och ett äldre. Prästen vill inte godkänna något av dem och advokaten utbrister till uppgivne: – Vad är ni för präst som varken tror på gamla eller nya testamentet.

KINGTOURS

Res med oss:

Första gången till Israel avgång 10.3 och 9.6

Klassisk rundresa till Israel avgång 29.4 och 28.10

Klassisk rundresa till Egypten med kryssning på Nilen avgång 10.2, 10.3, 7.4

Annorlunda First Class Egypten avgång 12.2, 12.3, 9.4

Malta, avgång varje vecka fr.o.m. 31.5 - slutet av augusti

Förfrågningar, fler resor tfn 0400 438854,

info@kingtours.fi www.kingtours.fi



FINSKA 1859
MISSIONSSÄLLSKAPET

Välkomna till vår verksamhetsledare Rolf Steffanssons

välsignelse till tjänst

torsdag 18.1.2018 kl. 15

i Missionskyrkan, Observatoriegatan 18, Helsingfors.

Välsignelsen förrättas av Finska Missionssällskapets ordförande, biskop Matti Repo.

Vid välsignelsen medverkar biskop Björn Vikström, kanslichef Jukka Keskitalo, generalsekreterare för Ekumeniska Rådet i Finland Mari-Anna Auvinen, Lutherska världsförbundets biträdande generalsekreterare för internationella ärenden dr Ojot Ojulu, kontraktsprost Stefan Forsén, kyrkoherde Johan Westerlund och direktören för inrikesarbetet Satu Kantola.

För musiken svarar sånggruppen Jakaranda och som kantor fungerar Päivi Mattila.

Efter tillfället bjuds det på kaffe.